

R-MAX



VLAKKLEPELMAAIER



THE POWER TO PERFORM

**EU-Conformiteitsverklaring
in de zin van de EG-machinerichtlijn
2006/42/EG, Aanhangsel II A**

Hiermede verklaren wij

**Alamo Group The Netherlands Middelburg B.V.
Herculesweg 6
4338 PL Middelburg**

dat de hierna vermelde machine op grond van haar ontwerp en constructie, alsmede in de door ons in omloop gebrachte uitvoering, beantwoordt aan de desbetreffende veiligheids- en gezondheidsvoorschriften van de EG-Richtlijn.

Na een wijziging aan de machine die niet in overleg met ons wordt uitgevoerd verliest deze verklaring haar geldigheid.

Productidentificatienummer: zie typeplaatje

Uitvoering: zie type plaatje


Desbetreffende EG-Richtlijn:
EG-Machinerichtlijn 2006/42/EG

Toegepaste geharmoniseerde normen:

.....

.....

Door interne maatregelen (ISO 9001) is ervoor gezorgd dat de standaardapparaten steeds beantwoorden aan de eisen van de actuele EG-richtlijnen en de aangewende normen.



M. Verbaten
Business Unit Manager

RF-070-025-J

Inhoud

		Blz.
1	Inleiding	
1.1	Voorwoord	1-1
1.2	Algemeen	1-2
1.3	Gebruiksdoel	1-2
1.4	Garantie en aansprakelijkheid	1-2
2	Veiligheidsvoorschriften	2-1
3	Verklaring stickers	3-1
4	Produktbeschrijving	
4.1	Beschrijving	4-1
4.2	Opties	4-3
4.2.1	Frontgetrokken bok	4-3
4.2.2	Slijtplaat	4-3
4.2.3	Verhakselstrip	4-4
4.2.4	Bodemdrukregeling	4-4
5	Technische specificaties	
5.1	Technische gegevens	5-1
5.2	Typeplaatje	5-2
5.3	Geluidstoename	5-2
6	Werken met de R-Max	
6.1	Aankoppelen van de R-max	6-1
6.2	Afkoppelen van de R-Max	6-2
6.3	Werken met de R-Max	6-2
6.4	Problemen tijdens maaien	6-3
6.5	Aanpassen aanbouwzijde	6-3
6.6	Plaatsen van de slijtplaat (optioneel)	6-4
6.7	Plaatsen van de verhakselstrip (optioneel)	6-4
6.8	Systeem drukloos maken bij bodemdrukregeling (optioneel)	6-5
7	Onderhoud	
7.1	Algemeen	7-1
7.2	Onderhoudstabel	7-1
7.3	Smeerpunten	7-2
7.3.1	Elke 8 uur	7-2
7.3.2	Elke 40 uur	7-3
7.4	Controleren van de glijsloten	7-3
7.5	Controleren van de klepels, beugels en bouten	7-3
7.6	Controleren van de riemspanning	7-5
7.7	Natrekken van de bout-moerverbindingen	7-6
7.8	Verversen van de olie	7-6



VOTEX

		Blz.
8	Opslag en afvoeren	
8.1	Opslag	8-1
8.2	Afvoeren	8-1
<i>Bijlage A</i>	<i>Aandraaimomenten</i>	A-1
<i>Bijlage B</i>	<i>Onderdelenlijsten</i>	B-1

1.1 Voorwoord

U bent nu in het bezit van een Votex vlakklepelaar R-max. Wij wensen u veel succes met deze aanschaf en danken u voor het in ons gestelde vertrouwen. Deze handleiding is bestemd voor de eindgebruiker en voor onderhoudsmonteurs.

Deze handleiding geeft volledige informatie over veiligheid, werking en onderhoud. Wij raden u aan deze handleiding zorgvuldig te bestuderen en te bewaren. Dit garandeert niet alleen het goed functioneren van de R-Max maar voorkomt ook ongelukken, zodat wordt voldaan aan de eisen t.a.v. productaansprakelijkheid en garantie.

In deze handleiding wordt de bediening alsmede het noodzakelijke onderhoud beschreven.

De R-max wordt beschreven met alle opties die leverbaar zijn voor deze machine.

Achter in de handleiding vindt u de onderdelenlijsten met de daarbij behorende onderdeelnummers.

Fabrikant:



VOTEX

Alamo Group Netherlands Middelburg B.V.
Herculesweg 6, 4338 PL Middelburg (NL).

Telefoon +31(0)118-679500,

Telefax +31(0)118-638730.

www.votex.com

1.2 Algemeen

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers en onderhoudspersoneel. Bij de handelingen die alleen voor onderhoudspersoneel zijn bestemd, staat dit aangegeven.

Voor informatie over afstellingen of reparaties waarin deze handleiding niet voorziet, kunt u contact opnemen met de technische dienst van uw leverancier.



Lees eerst de gebruikershandleiding voor u met de vlakklepelmaaier R-max gaat werken.

Deze handleiding is geldig voor de R-max in standaard uitvoering of in combinatie met de door Votex leverbare opties. Votex kan daarom niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade die het gevolg is van veranderingen die worden aangebracht.

Votex kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade ontstaan door het gebruik van niet originele onderdelen en toebehoren, het verkeerd uitvoeren van reparaties en afstellingen, het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften.

1.3 Gebruiksdoel

De Votex R-max is ontwikkeld om onder extreme maaiomstandigheden probleemloos te maaien. De vlakklepelmaaier is uitermate geschikt om alle soorten berm- en slootonderhoud uit te voeren zelfs voor het zwaardere maaiwerk. De R-MAX is een zogenaamde vlakklepelmaaier die geschikt is voor het maaien van vlakke velden.



Let op! Ieder ander gebruik is niet in overeenstemming met het voorbestemd doel.!



1.4 Garantie en aansprakelijkheid

Votex garandeert de goede werking van uw machine voor een periode van 12 maanden na aflevering, mits:

- De instructies in deze handleiding moeten zijn opgevolgd.
- De machine alleen gebruikt is voor de doeleinden zoals omschreven.
- Alleen originele Votex onderdelen en de voorgeschreven smeermiddelen zijn gebruikt.

Vervangende onderdelen worden binnen de garantietermijn alleen vergoed wanneer originele Votex onderdelen besteld en gebruikt zijn en er inderdaad sprake is van garantie.

Hetzelfde geldt voor het gebruik van andere smeermiddelen, onjuist of onvoldoende onderhoud en foutief uitgevoerde reparaties, zonder voorafgaand overleg met Votex.









Votex wijst u erop dat:

- Votex bij het niet juist opvolgen van deze handleiding niet aansprakelijk kan worden gesteld voor een garantieclaim binnen de garantietermijn.
- Votex de leverings- en betalingsvoorwaarden van de Metaalunie hanteert. Deze zijn gedeponeerd ter Griffie van de Rechtbank te Rotterdam. Hierin zijn de Algemene Handelsvoorwaarden Landbouwwerktuigen en -uitrustingen (AHL) opgenomen.
- Votex zich het recht voorbehoudt om onderdelen op elk gewenst moment aan te passen ter verbetering, zonder voorafgaande directe kennisgeving aan de afnemer. De inhoud van deze handleiding kan eveneens dienovereenkomstig gewijzigd worden zonder voorafgaande berichtgeving. Voor informatie betreffende de afstelling, onderhoudswerkzaamheden en/of reparaties waarin deze handleiding niet voorziet, adviseren wij u contact op te nemen met de technische afdeling van uw leverancier.
- Votex zich steeds bezig houdt met het verbeteren van haar producten. Votex behoudt zich dan ook het recht voor alle veranderingen en verbeteringen aan te brengen die men nodig acht. Een verplichting deze op eerder geleverde machines aan te brengen is daaraan niet verbonden.

Veiligheidsvoorschriften

















Lees de volgende veiligheidsvoorschriften voor u de R-max in gebruik neemt

-  Lees deze gebruikershandleiding nauwlettend door vóór het gebruik van de R-max. Volg alle aanwijzingen stipt op en let altijd op de instructies.
-  Zorg er voor dat iedereen die de R-max gebruikt, de instructies kent en toepast. De R-max mag uitsluitend gebruikt worden door de daartoe bevoegde personen.
-  Neem de vermelde veiligheidsvoorschriften in dit document in acht. Indien u afwijkt van deze voorschriften kan dit onacceptabele risico's veroorzaken.
-  Lees de handleiding van de tractor.
-  Gebruik de R-MAX bij voorkeur in combinatie met een tractor met een gesloten cabine om het risico van verwonding door rondvliegende objecten te verkleinen.
-  Vraag, indien er geen wettelijke voorschriften bestaan, leveranciers van olie, filters, accu's, brandstof, antivriesmiddel, reinigingsmiddelen enz. om informatie over de effecten van deze stoffen op de mens en de natuur en over de veiligheidsregels die gevolgd dienen te worden voor het gebruik, de opslag en de vernietiging ervan.
-  Gebruik uitsluitend aftakasassen met CE-markering. Werk nooit met beschadigde of gedemonteerde beschermhuizen.
-  Draag boven 80 dB(A) gehoorbeschermers! Echter nooit bij het gebruik maken van de openbare weg!
-  Houdt rekening met zeer hete onderdelen na (over-)belasten van het hydraulisch systeem.
-  Schakel de aftakas uit als niet met de R-max wordt gewerkt.
-  Werk niet bij schemer of in het donker, tenzij u zelf heeft gezorgd voor een goede werkverlichting.
-  Zorg voor een goede afstelling van de achteruitkijkspiegels voordat u gaat rijden.
-  Houd bij verplaatsingen rekening met hoogte, breedte en lengte van de R-Max.
-  Als u gebruik maakt van de openbare weg, bent u zelf verantwoordelijk voor het voldoen aan de plaatselijke voorschriften (markeringen, vereiste documenten, ontheffingen, verlichting enz.)
-  Zorg voor vervangende verlichting als met een werktuig de tractorverlichting wordt afgeschermd.







VOTEX

-  Pas uw rijstijl aan de omstandigheden aan. De rijeigenschappen van de tractor worden door de R-max en de toestand van de weg beïnvloed.
 -  Bedenk dat in het hydraulisch systeem wordt gewerkt met olie onder hoge druk. Een oliestraal onder hoge druk kan onzichtbaar zijn, door de huid heen dringen en zware verwondingen veroorzaken. Probeer daarom nooit een lek met de hand op te sporen of af te dichten. Raadpleeg bij verwonding door olie lekkage direct een arts, i.v.m. infectiegevaar.
 -  Kijk uit voor wegsputende olie als een koppeling is losge-draaid. Als een cilinder door een kracht van buitenaf wordtbewogen, kan er olie uitspuiten.
-
-  Gebruik uitsluitend hijsmiddelen die aan de geldende normen voldoen (NEN-EN 1492 hijsbanden).
 -  Stickers en markeringen in deze handleiding en op de R-max aangebracht, geven een belangrijke aanwijzingen voor een gevaarloos gebruik. Het opvolgen van deze aanwijzingen dienen voor uw eigenveiligheid! Verwijder deze nooit.
 -  Vervang stickers die zijn beschadigd direct.
 -  De R-MAX is voorbereid om uitgerust te worden met een vijzel of een afvoerband. Deze zijn als optie beschikbaar. Met deze optionele verwisselbare apparaten worden aparte instructies meegeleverd.
 -  Houd altijd het te maaien gebied en de R-MAX zelf goed in te gaten tijdens het maaien. Wees alert op mogelijke obstakels in het te maaien gebied en houd omstanders op minimaal 50 meter van de R-MAX en uit het te maaien gebied.
 -  Controleer voor gebruik altijd de rubberen/ketting afschermingen op beschadigingen en slijtage. Bij beschadigingen of ernstige slijtage moeten deze vervangen worden voordat er begonnen wordt met maaien.
 -  Zorg dat de looprol tijdens het maaien altijd contact houdt met de grond.
 -  Controleer bij trillingen altijd direct of alle klepels nog op de rotoras zitten en of de klepels in gelijke mate zijn afgesleten.
 -  Controleer of er geen ophoping van maaisel rondom koeling en uitlaat van de tractor optreedt, welke brandgevaar zou kunnen opleveren.
 -  Zorg dat de rotoras geheel stilstaat, de machine op een vaste ondergrond staat, de tractormotor is stilgezet en de contactsleutel is verwijderd, voordat een blokkade van de rotoras wordt verholpen. Na het stoppen van de aftakas van de tractor zal de rotoras nog enige tijd nadraaien.
 -  Plaats een ondersteuning onder de R-MAX wanneer er tijdens (onderhouds)werkzaamheden onder de R-MAX gewerkt moet worden. Of zorg ervoor dat de R-MAX met de looprol op de grond steunt.

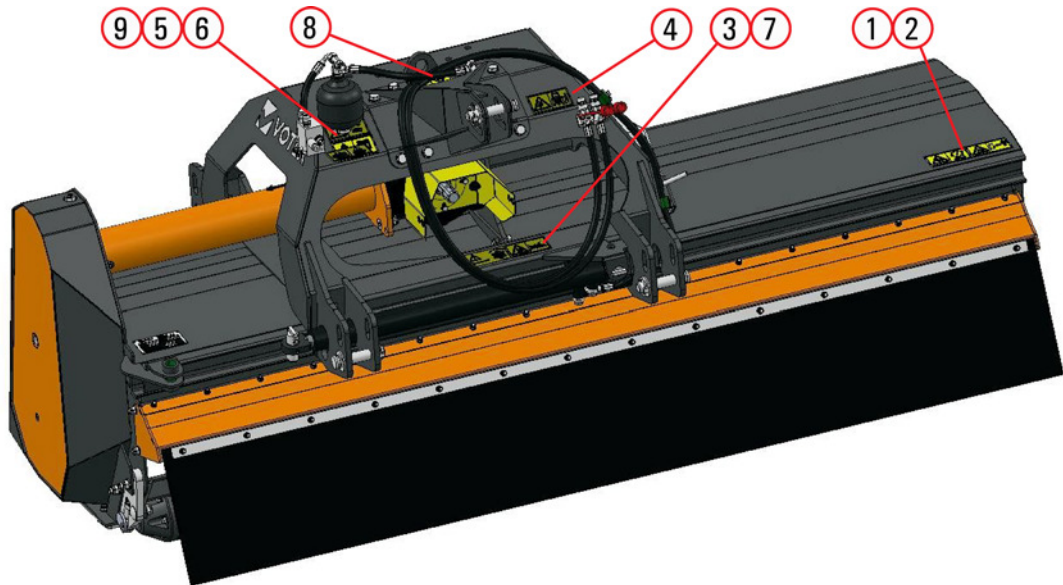


VOTEX

-  Als de (optionele) bodemdrukregeling wordt bediend, kan de R-MAX naar beneden zakken.
-  Het is niet toegestaan om op de R-MAX te klimmen en/of mee te rijden.
-  Gebruik de R-MAX bij voorkeur in combinatie met een tractor met een gesloten cabine om het risico van verwonding door rondvliegende objecten te verkleinen.
-  Langs de snelweg mag met de R-MAX alleen door speciaal hiervoor getraind personeel worden gewerkt.
-  De rubberen afschermingen voldoen aan de eisen van de NEN-ISO 17101-2. Desondanks blijft het mogelijk dat voorwerpen die in het terrein liggen door de klepels worden opgepakt en weggeslingerd. Dit kan ernstig letsel veroorzaken tot een afstand van circa 50 meter. Wees daarom altijd alert op omstanders en losse objecten in het terrein.
-  Zorg ervoor dat de R-MAX horizontaal op een transportmiddel met voldoende draagkracht geplaatst wordt. Het gewicht van de R-MAX wordt aangegeven op het typeplaatje.
-  De R-MAX mag alleen gehesen worden door een hijsband met voldoende draagvermogen. Gebruik bij voorkeur het hijspunt om de R-MAX te hijsen. Tijdens transport moet de R-MAX vastgesjord worden.

- Volg de onderhoudsvoorschriften op.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen.

Verklaring stickers

**1. Sticker 9904.0669:**

Gevaar voor amputatie van vingers en/of ledematen. Wacht totdat de rotoras stilstaat alvorens werkzaamheden uit te voeren aan de maai bak.

**2. Sticker 9904.0666:**

Gevaar om geraakt te worden door weggeworpen voorwerpen. Houd voldoende afstand tot de machine bij een draaiende rotoras.

**3. Sticker 9904.0668:**

Gevaar voor beknelling en/of amputatie van vingers en/of ledematen.

**4. Sticker 9904.0667:**

Gevaar voor beknelling van het lichaam. Het is niet toegestaan om met twee personen gelijktijdig aan of met de machine te werken.



5. Sticker 9904.672:

Sleutel uit het contactslot van de tractor nemen voordat er (onderhouds)werkzaamheden aan de machine worden verricht. Lees eerst de handleiding voordat er (onderhouds)werkzaamheden aan de machine worden verricht.

**6. Sticker 9904.0670:**

Werk veilig. Houd omstanders uit de buurt van de machine. Lees de instructies alvorens de machine te gebruiken.

**7. Aanduiding toerental en draairichting aftakas.**

Max. 540 omw/min. - Bestelnummer: 9904.1021
Max. 750 omw/min. - Bestelnummer: 9904.1028.
Max. 900 omw/min. - Bestelnummer: 9904.1035.
Max. 1000 omw/min. - Bestelnummer: 9904.1029.

**8. Sticker 9904.0671:**

Aanduiding locatie hijssoog.

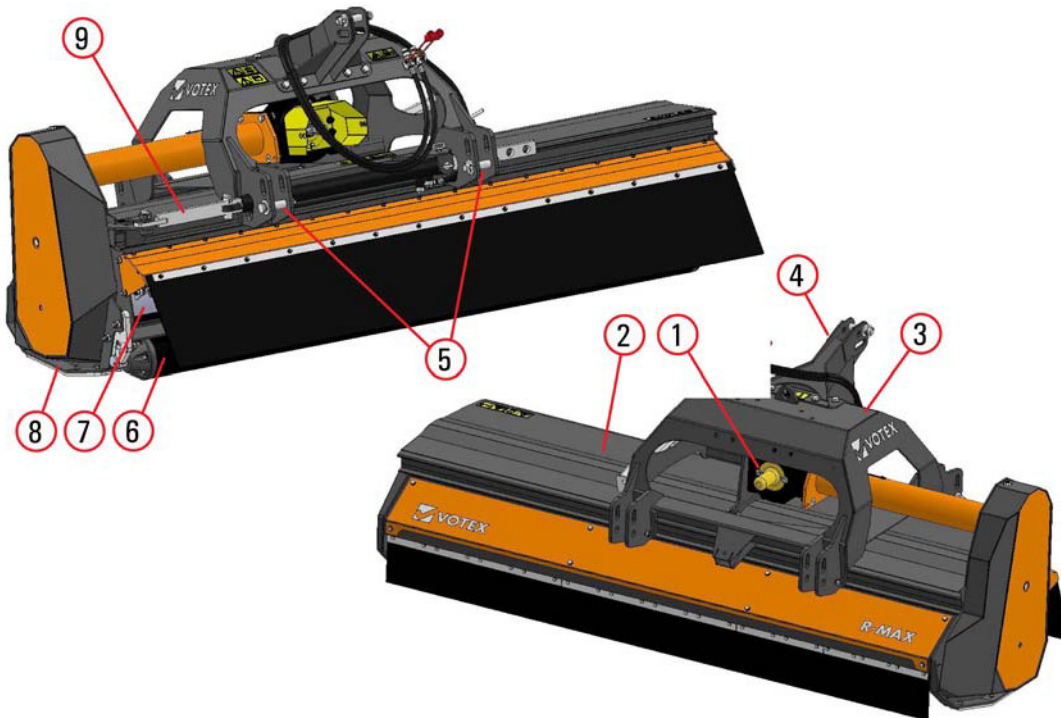
**9. Sticker 9904.0459:**

Gevaar voor hydraulische delen onder hoge druk. Niet openen voordat het systeem drukloos is gemaakt.

**Sticker 9904.0535 *:**

Toerentalregeling hydraulisch aangedreven borstelas.

4.1 Beschrijving



- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1. Aandrijfas met tandwielkast. | 6. Looprol. |
| 2. Maaibak. | 7. Rotoras met klepels. |
| 3. Driepuntsframe. | 8. Glijsloten. |
| 4. Verplaatsbaar topstangpunt. | 9. Sideshift. |
| 5. Aankoppelpunten hefarmen. | |

De R-MAX is een zogenaamde vlakklepelmaaier die tevens geschikt is voor het maaien van vlakke velden.

De te maaien gewassen mogen een maximale dikte hebben van 2 cm. De R-MAX is bedoeld voor gebruik voor of achter een tractor, hiervoor kan bij de optionele dubbele bok het topstangpunt worden verplaatst.



Elk ander gebruik dan hierboven beschreven is niet toegestaan.

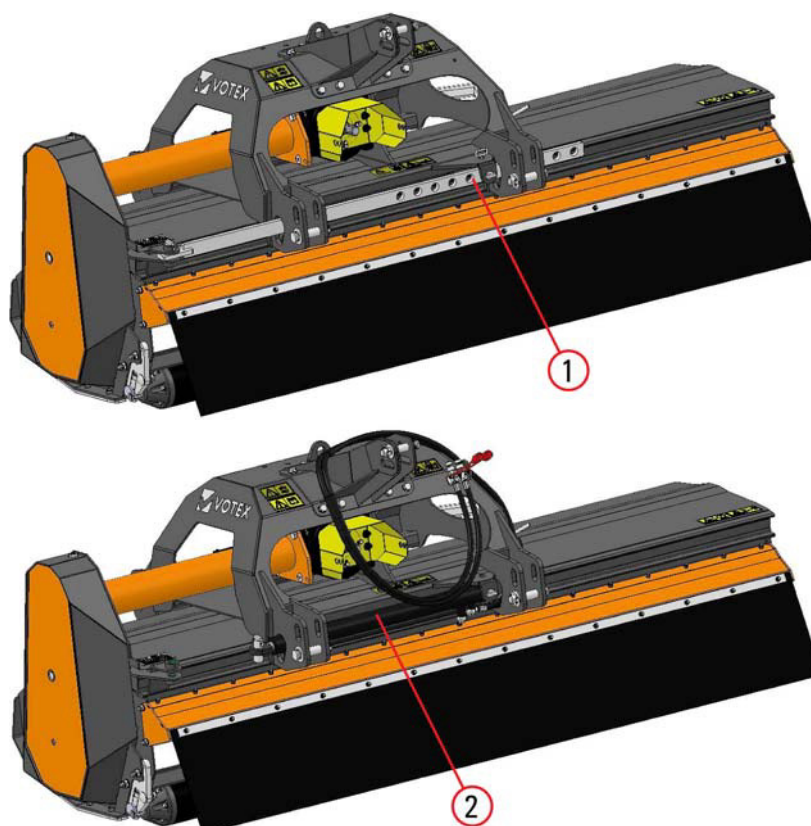


Tijdens het maaien moet de looprol altijd volledig op de grond steunen.

De R-MAX wordt met een driepuntsframe aan de voor- of achterzijde van een tractor gekoppeld. De aandrijving moet met een kruiskoppelingsas aan de aftakas van de tractor worden gekoppeld. Hiermee wordt de rotoras met klepels aangedreven.

De rotoras met klepels is afgeschermd met vaste en rubberen/ketting afschermingen.

Tijdens het maaien wordt de maaibak ondersteund door de looprol.



Met de sideshift is de maaibak zijdelings te verplaatsen. Deze beweging gebeurt handmatig en wordt met een pen (1) geborgd.

Deze beweging kan optioneel met een hydraulische cilinder (2) worden aangedreven. De benodigde hydraulische druk wordt van de tractor verkregen.

- Bij de dubbele bok is de side shift 70 cm.

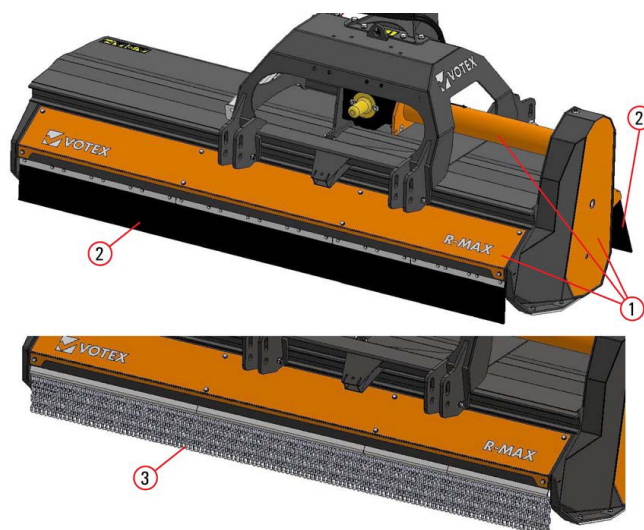
De R-MAX is voorzien van de volgende veiligheidsvoorziening: Afschermingen.

De R-MAX is voorzien van vaste afschermingen rondom de rotoras en aandrijving. Aan de achterzijde (looprolzijde) is de R-MAX voorzien van rubberen afschermingen, aan de voorzijde kan in plaats van rubber optioneel ook een kettingafscherming worden toegepast.

1. Vaste afschermingen.
2. Rubberen afschermingen
3. Kettingafscherming voor (optioneel).

! Controleer na onderhoudswerkzaamheden altijd of alle afschermingen weer terug zijn geplaatst, voordat de machine weer in gebruik wordt genomen.

! Controleer voor gebruik altijd de afschermingen op beschadigingen en slijtage. Bij beschadigingen of ernstige slijtage moeten deze vervangen worden, voordat er begonnen wordt met maaien.





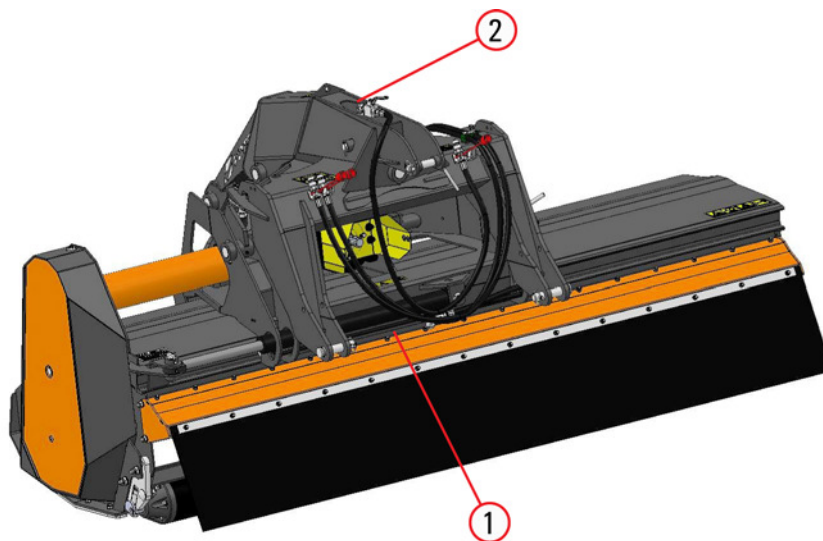
VOTEX



De rubberen afschermingen voldoen aan de eisen van de NEN-ISO 17101-2. Desondanks blijft het mogelijk dat voorwerpen die in het terrein liggen door de klepels worden opgepakt en weggeslingerd. Dit kan ernstig letsel veroorzaken tot een afstand van circa 50 meter. Wees daarom altijd alert op omstanders en losse objecten in het terrein.

4.2 Opties

4.2.1 Frontgetrokken bok



Optioneel kan de R-MAX met een front getrokken bok worden geleverd. Het driepuntsframe kan dan alleen aan de voorzijde van een tractor worden gekoppeld.

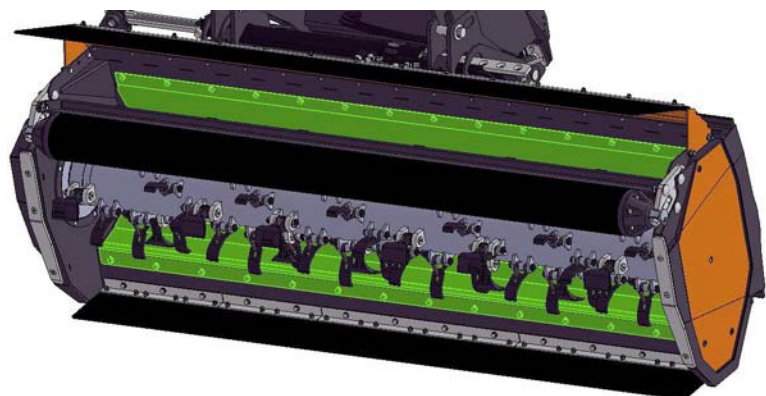
De sideshift beweging wordt door een hydraulische cilinder (1) aangedreven.

- Bij de front getrokken bok is de side shift 60 cm.

De R-MAX met front getrokken bok is voorzien van een hydraulische cilinder (2), waarmee de maibak in hoogte verstelbaar is.

4.2.2 Slijtplaat

Optioneel kan een slijtplaat op de binnenzijde van de maibak worden aangebracht, waarmee de maibak extra wordt beschermd tegen slijtage.

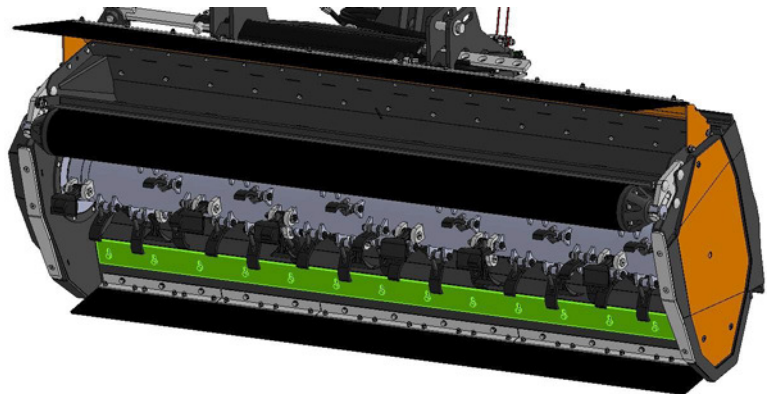




VOTEX

4.2.3 Verhakselstrip

Optioneel kan een verhakselstrip worden aangebracht.

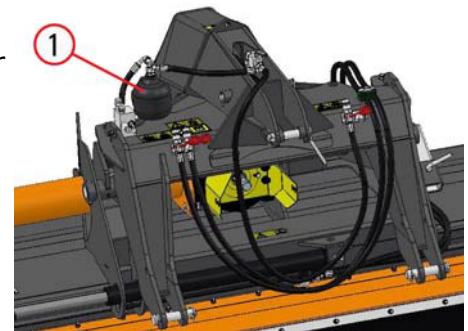


4.2.4 Bodemdrukregeling

Alleen voor de Front getrokken bok: Optioneel kan een bodemdrukregeling worden toegepast. Hiermee kan de hydraulische druk met behulp van een accumulator (1) beter worden verdeeld over het systeem.

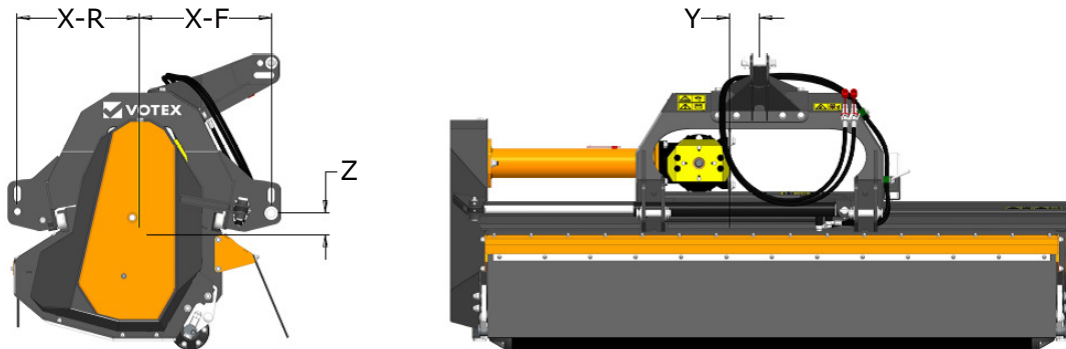


Als de bodemdrukregeling wordt bediend, kan de R-MAX naar beneden zakken.



Technische specificaties**5.1 Technische gegevens**

Vortex R-max	160	200	225	240	260
Aanbouwcategorie	II				
Aanbouwzijde	voor- en achterzijde (afhankelijk van de uitvoering)				
Zijdelingse verstelling	Hydraulisch				
	70 cm bij dubbele bok 60 cm bij frontgetrokken bok				
Massa 40x12 klepel	340 gram				
Massa 1,3 kg klepel	1300 gram				
Aantal 40x12 klepels	48	60	66	72	78
Aantal 1,3 kg klepels	16	20	22	24	26
Minmale aftakasvermogen (kW/pk)	44/60	55/75	63/85	66/90	72/97
Aftakastoeental (rpm)	540/750/900/1000				1000
Tandwielkast	niet schakelbaar				
Olie tandwielkast	2,1L Gear Oil SAE 90 API GL4				
Werkbreedte (cm)	160	201	225	242	262
Transportbreedte (cm)	190	230	255	270	290
Massa	874	954	1001	1036	1077
Hydrauliekaansluiting	1x dubbelwerkend of 1x dubbelwerkend en 1x enkelwerkend (afhankelijk van de uitvoering), 1/2" snelkoppelingen				
Maximale druk	210 bar				
Zwaartepunt voor aan- en afkoppelen	zie onderstaande schema				



Type	X-R	X-F	Z	Y
R-MAX 160	506	540	73	109
R-MAX 200	503	543	84	137
R-MAX 220	502	544	89	152
R-MAX 240	500	546	92	154
R-MAX 260	499	547	96	165

5.2 Typeplaatje

Votex producten zijn voorzien van een typeplaatje zoals hieronder afgebeeld. Het typeplaatje bevat informatie die van toepassing is op het product waar het plaatje op is bevestigd.





		VOTEX Herculesweg 6 4338 PL Middelburg Netherlands		
MODEL	<input type="text"/>	TYPE	<input type="text"/>	
SERIE NR.	<input type="text"/>	SOUWJAAR	<input type="text"/>	
MASSA	<input type="text"/>	kg		
NOMINAAL VERMOGEN	<input type="text"/>	kw		
MAX. WERKDRUK HYDRAULIEK	<input type="text"/>	bar		
MAX. TOERENTAL MAAIROTOR (EN)	<input type="text"/>	min. ⁻¹		

5.3 Geluidstoename

Tijdens het werken met de R-MAX zal het geluidsniveau in de tractorcabine toenemen. Neem indien nodig de juiste maatregelen tegen een te hoog geluidsniveau.

6.1 Aankoppelen van de R-Max

 Het aankoppelen moet door één persoon worden uitgevoerd. Laat tijdens het aankoppelen van de R-MAX nooit iemand assisteren. Deze persoon loopt het gevaar ernstig bekneld te raken.

 Koppel eerst de tractor aan en daarna pas de kruiskoppelingsas. Dit om schade aan de kruiskoppelingsas en aan de lagers van de asstomp van de tractor en de machine te voorkomen.

Gebruik de volgende kruiskoppelingsas bij montage voor de tractor:


- R-MAX op 750 t/m 1000 rpm = as 9520.1027.
- R-MAX 160 en 200 op 540 rpm as 9520.1027.
- R-MAX 225, 240 en 260 op 540 rpm = as 9520.1035.

Gebruik de volgende kruiskoppelingsas bij montage achter de tractor:


- R-MAX op 750 t/m 1000 rpm = as 9520.1023.
- R-MAX 160 en 200 op 540 rpm = as 9520.1023.
- R-MAX 225, 240 en 260 op 540 rpm = as 9520.1034.


Koppel de R-MAX als volgt aan:

1. Zet de tractor recht voor de R-MAX.
2. Rijd de tractor ernaar toe.
3. Koppel de vanghaken aan de aankoppelpunten van het driepuntsframe van de R-MAX.
4. Koppel de topstang aan het topstangpunt van het driepuntsframe.


 Stel de lengte van de topstang globaal af. Met de looprol op de grond moeten de glijsloten horizontaal aan het maaiveld zijn. Gebruik bij voorkeur het ronde gat in het topstangpunt van de R-MAX. Gebruik het sleufgat bij zeer ongelijk terrein. Op deze manier loopt de machine minder snel met de voorkant vast in de bodem.

5. Plaats een kruiskoppelingsas tussen de R-MAX en aftakasstomp van de tractor.

 In gemonteerde toestand met de looprol op de grond, moet de kruiskoppelingsas nog 140 mm in en uit kunnen schuiven. De kruiskoppelingsas moet in de kortste stand, bij sideshift en heffen/zakken, nog 50 mm aan slag over hebben.

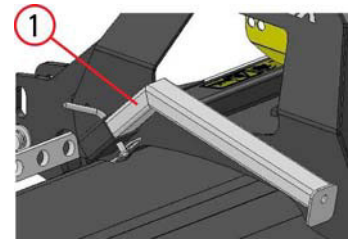
 Gebruik een kruiskoppelingsas met een onbeschadigde afscherming en koppel de borgkettingen tegen meedraaien aan de tractor en aan de machine.

6. Sluit de hydrauliekslangen aan (indien van toepassing).

 Zorg ervoor dat de slangen niet beschadigd kunnen raken tijdens het heffen en zakken en ook tijdens de zijdelingse beweging van de R-MAX.

7. Hef de machine, zodat deze vrij van de grond komt te hangen.

8. Demonteer de steunpoot (1) van de voorzijde van de machine en plaats deze in de houder aan de rechterzijde van de driepuntsbok.
9. Controleer of de R-MAX de zijdelingse beweging kan maken.



6.2 Afkoppelen van de R-Max

Het afkoppelen moet door één persoon worden uitgevoerd. Laat tijdens het afkoppelen van de R-MAX nooit iemand assisteren. Deze persoon loopt het gevaar ernstig bekneld te raken.

1. Monteer de steunpoot (1) aan de voorzijde van de machine.
2. Zet de R-MAX op de grond.



Zorg ervoor dat de R-MAX op een horizontale verharde, stevige ondergrond.

3. Maak de hydrauliek drukloos (indien van toepassing).
4. Koppel de hydrauliekslangen los en parkeer de slangen in de houder op de driepuntsbok (indien van toepassing).
5. Koppel de topstang los aan de kant van de R-MAX.
6. Koppel de kruiskoppelingsas los van de tractor en de machine en berg deze op.
7. Koppel de R-MAX los van de hefarmen van de tractor.

6.3 Werken met de R-Max

1. Controleer alle rubberen/ketting afschermingen op beschadigingen en slijtage.



Bij beschadigingen of ernstige slijtage van de afscherming moeten deze vervangen worden voordat er begonnen wordt met maaien.

2. Zet de R-MAX met de looprol op de grond.



Zorg ervoor dat de looprol volledig contact heeft met de grond.

3. Start de rotoras.



Houd het te maaien gebied en de R-MAX zelf altijd goed in de gaten tijdens het maaien. Wees alert op mogelijke obstakels in het te maaien gebied en houd omstanders uit de buurt van de R-MAX en uit het te maaien gebied.



Hef de R-MAX van de grond, wanneer er met de R-MAX wordt gereden maar niet wordt gemaaid. Tijdens transport moet de rotoras stilgezet zijn.



VOTEX



De maximale rijsnelheid tijdens het maaien hangt af van de terreingesteldheid en obstakels in het terrein. Een goed maairesultaat wordt verkregen met een rijsnelheid van ongeveer 8 km/uur.

6.4 Problemen tijdens maaien

Als tijdens maaien trillingen in de R-MAX voorkomen, dan kunnen meerdere problemen zijn opgetreden:

- Delen van klepels kunnen zijn beschadigd of versleten. Controleer de klepels, zie hoofdstuk 7.
- Het maaiafval wordt niet goed afgevoerd, waardoor de R-MAX verstopt raakt. Reinig de maaibak.

Reinigen van de maaibak

1. Schakel de tractor uit en neem de sleutel uit het contact.
2. Zet de maaibak omhoog.



Plaats ondersteuning onder de maaibak tegen onbedoeld (om)vallen.

3. Verwijder vastzittend maaiafval.

6.5 Aanpassen aanbouwzijde



De aanbouwzijde van de R-MAX met frontgetrokken bok kan niet wordt aangepast.

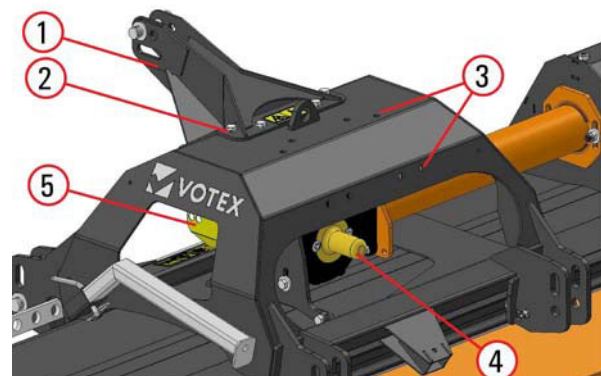


De R-MAX moet losgekoppeld zijn van de tractor en op de looprol en steunpoot op de grond staan.



Let op: Voor- en achteraanbouw kan niet met dezelfde kruiskoppelingsas. Zie par. 6.1 om te bepalen welke as moet worden toegepast.

1. Verwijder de acht bouten (2) waarmee het verplaatsbaar topstangpunt (1) op het driepuntsframe is bevestigd.
2. Verwijder het verplaatsbaar topstangpunt en plaats deze op het gatenpatroon (3) op de andere zijde van het driepuntsframe.
3. Plaats de acht bouten en draai deze vast met 205 Nm.
4. Verplaats afschermkap (4) (9514.9037) naar de andere kant.
5. Verplaats afschermkap (5) (2128.0007) naar de andere kant.
6. Monteer de juiste kruiskoppelingsas.



6.6 Plaatsen van de slijtplaat (optioneel)

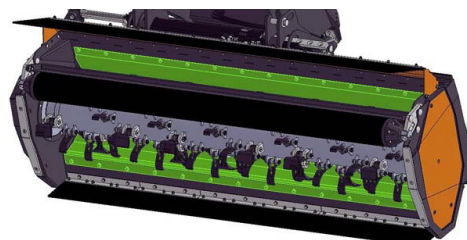
Plaats de slijtplaat als volgt:

1. Koppel machine los van de tractor.
2. Hef de machine verticaal met een takel.
3. Verwijder de steunpoot.
4. Laat de machine zakken op de glijsloten.
5. Til de machine op aan de achterzijde.



Tref maatregelen tegen beschadigingen aan de maaibak en tegen onbedoeld omvallen als onder de maaibak wordt gewerkt.

6. Plaats de slijtplaat (2) in de maaibak.
7. Plaats de bouten (1) en ringen, en zet de slijtplaat vast.



6.7 Plaatsen van de verhakselstrip (optioneel)

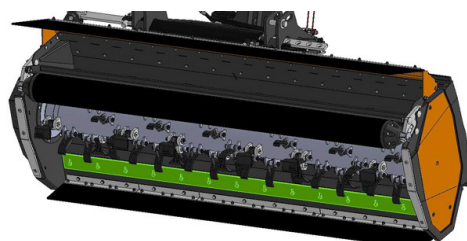
Plaats de verhakselstrip als volgt:

1. Koppel machine los van de tractor
2. Hef de machine verticaal met een takel.
3. Verwijder de steunpoot.
4. Laat de machine zakken op de glijsloten.
5. Til de machine op aan de achterzijde.



Tref maatregelen tegen beschadigingen aan de maaibak en tegen onbedoeld omvallen als onder de maaibak wordt gewerkt.

6. Plaats de verhakselstrip (2) in de maaibak.
7. Plaats de bouten (1) en ringen, en zet de verhakselstrip vast.



6.8 *Systeem drukloos maken bij bodemdrukregeling (optioneel)*

Om de bodemdrukregeling van de front getrokken bok drukloos te maken moeten de volgende handelingen worden uitgevoerd:

1. Zet de machine op de grond door de hefinrichting van de tractor te laten zakken.
2. Zet de hydraulische bediening van de tractor (bediening hefcilinder front getrokken bok) in de float stand.
3. Druk de knop op het ventielblok van machine in, zodat de druk van het systeem af kan.



Dit kan moeilijk gaan vanwege de weerstand van de oliedruk. Zet bij teveel weerstand een schroevendraaier midden op de knop en geef hier een tik op.

4. Wegvloeien van de olie is duidelijk hoorbaar, hierna kan de knop met 1 vinger worden ingedrukt.

7.1 Algemeen



Let op! Bij onderhoud altijd de veiligheidsvoorschriften in acht nemen.

Een onderhoudsplan is een minimum voorwaarde voor het zekerstellen van een veilig en langdurig gebruik van de machine.



Controleer na onderhoudswerkzaamheden altijd of alle afschermingen weer terug zijn geplaatst, voordat de machine weer in gebruik wordt genomen.



Controleer voor gebruik altijd de afschermingen op beschadigingen en slijtage. Bij beschadigingen of ernstige slijtage moeten deze vervangen worden, voordat er begonnen wordt met maaien.



Plaats de R-MAX op een horizontale verharde, stevige ondergrond. Indien de RMAX nog aan een tractor is gekoppeld, moet de looprol op de grond steunen als de combinatie wordt geparkeerd. Indien de R-MAX is losgekoppeld, moet deze op de looprol en steunpoot staan.



Schakel de motor van de tractor uit en verwijder de sleutel uit het contact als er (onderhouds)werkzaamheden aan de R-MAX worden uitgevoerd terwijl deze nog aan een tractor gekoppeld is. Na het stoppen van de aftakas van de tractor zal de rotoras nog enige tijd nadraaien, wacht totdat de rotoras volledig stilstaat.



Maak het (optionele) hydraulische systeem van de R-MAX altijd drukloos voordat er werkzaamheden aan worden uitgevoerd. Alleen hiervoor getraind personeel mag aan het hydraulische systeem werkzaamheden verrichten.



Als de (optionele) bodemdrukregeling wordt bediend, kan de R-MAX naar beneden zakken.



Het is niet toegestaan om op de R-MAX te klimmen om werkzaamheden uit te voeren.

7.2 Onderhoudstabel



Na de eerste 8 gebruiksuren moet de riemspanning worden gecontroleerd.



Na de eerste 20 gebruiksuren moeten alle bouten nagetrokken worden.



Na de eerste 20 gebruiksuren moet de olie van de tandwielkast ververs worden.

Werkzaamheden	Interval	zie paragraaf
Machine doorsmeren	8 uur	Par. 7.3
Slijtage van de glijlofften aan de onderzijde van de maaibak controleren.	40 uur	Par. 7.4
Slijtage klepels, beugels en bouten controleren.	40 uur	Par. 7.5
Riemsparing controleren.	150 uur	Par. 7.6
Boutverbindingen natrekken.	150 uur	Par. 7.7
Olie van de tandwielkast verversen.	Jaarlijks	Par. 7.8

7.3 Smeerpunten

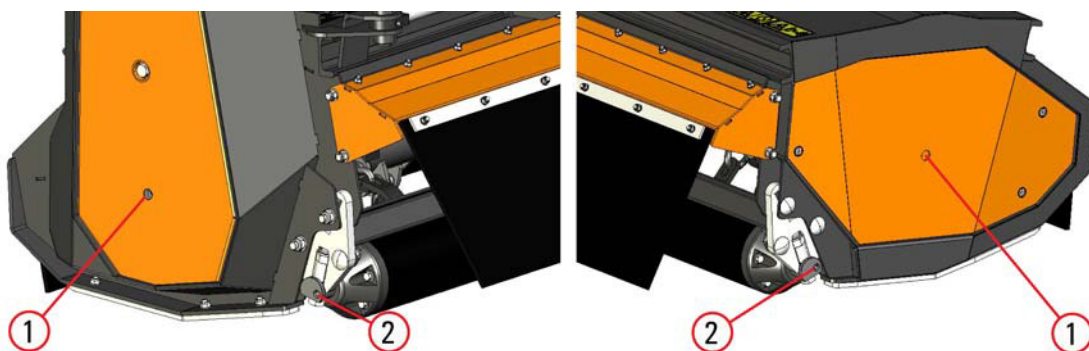
- ⚠ Gebruik alleen Mobil Grease XHP 222 (of hiermee vergelijkbaar) smeervet
- ⚠ Voor het gebruik van smeermiddelen geldt dat contact met huid en ogen moet worden vermeden. Draag zo nodig handschoenen en een bril.
- ⚠ Smeer bij voorkeur aan het einde van de werkdag om corrosie in de lagers te voorkomen.

7.3.1 Elke 8 uur

Smeer de volgende punten elke 8 gebruiksuren:

- ⚠ Bij gebruik waarbij soms water door de maaibak gaat meerdere malen per dag smeren. Vuistregel: doseer iedere pauze enkele slagen vet in de rotoraslagers.

- Rotoraslagers (1) (bereikbaar door het gat in de beschermplaat en het gat in de v-snaar-kap).
- Lagers looprol (2) (beide zijden).

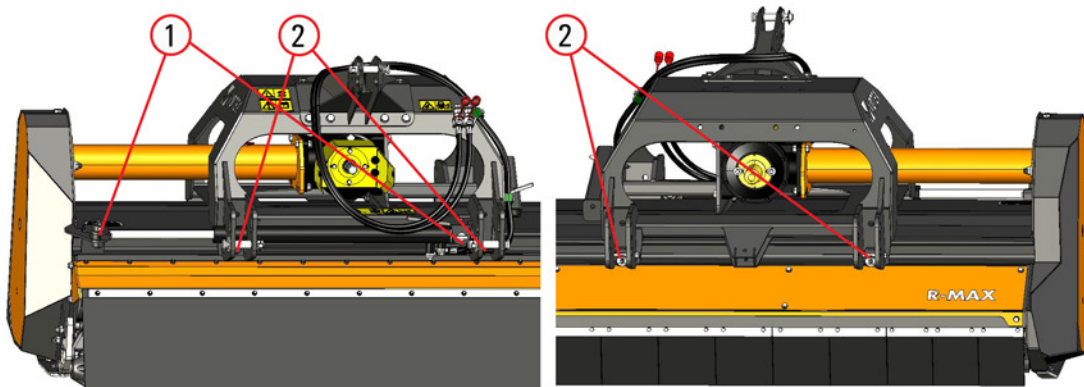




7.3.2 Elke 40 uur

Sideshift

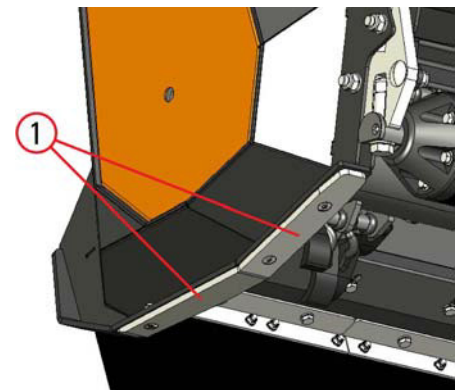
- Lagere hydraulische cilinders (1) (beide zijden).
- Lagere sideshiftgeleiding (4 stuks).



7.4 Controleren van de glijloffen

Controleer de glijloffen onder de maaibak na elke 40 gebruiksuren op slijtage:

1. Hef de machine zodat de maaibak in een hoge positie komt.
2. Schakel de tractor uit en neem de sleutel uit het contact.
3. Controleer de dikte van de glijlof (1).



! De dikte van de glijlof moet zodanig zijn dat alle drie montagebouten nog goed vastzitten en de plaat niet omkrult. De minimale dikte bedraagt 5 mm.

7.5 Controleren van de klepels, beugels en bouten

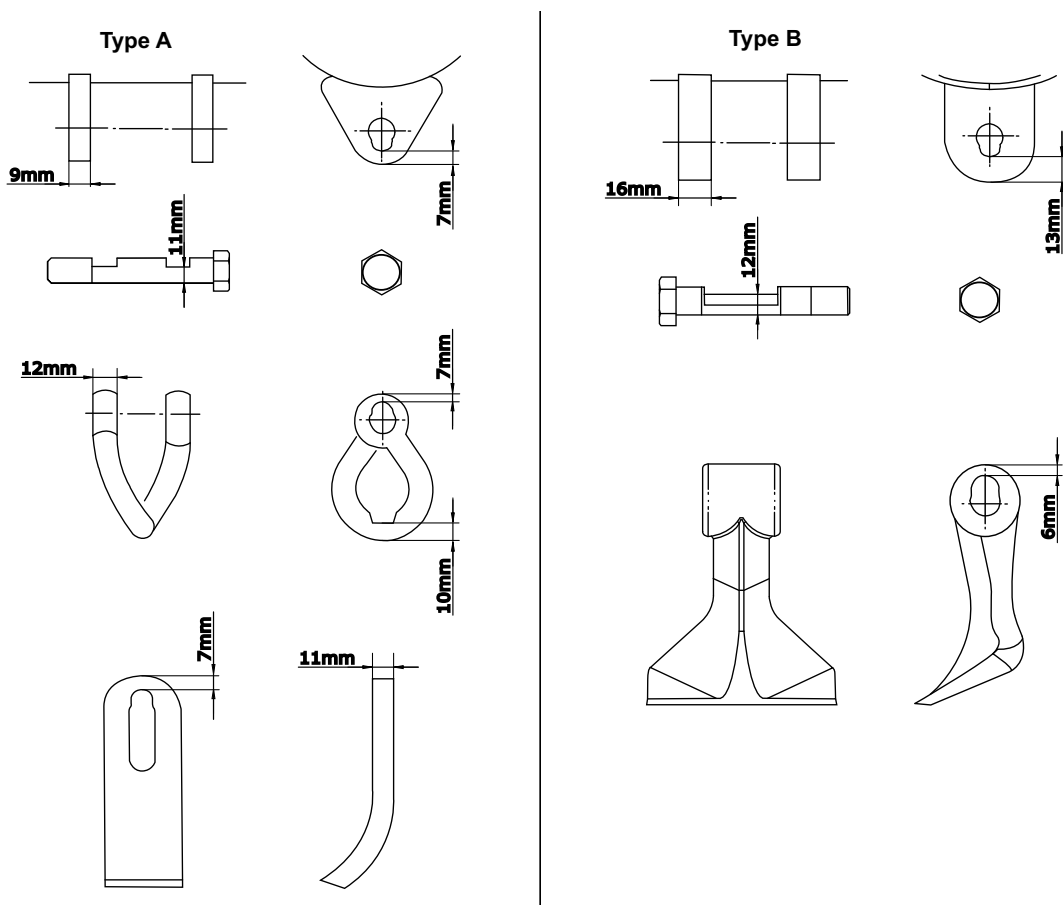
! Vervang onmiddellijk alle delen (klepels, klepelbeugels, bouten en bevestigingsplaten) die niet aan de minimale maten (zie figuur) voldoen. Versleten delen kunnen losraken en met hoge snelheid weggevoerd worden.

! De klepelbevestigingsmoer moet aangedraaid worden met een aandraaimoment van 55-60 Nm voor M14, 80 Nm voor M16 (1,3 kg klepel).

! Het gelijktijdig monteren van nieuwe klepels en klepels met slijtage kan zorgen voor trillingen. Vervang ernstig versleten klepels daarom voor exemplaren met dezelfde slijtage als de overige klepels.

Controleer na elke 40 gebruiksuren of de klepels nog minimaal aan de maten in de onderstaande afbeelding voldoen:

1. Hef de machine zodat de maaibak in een hoge positie komt. Plaats ondersteuning onder de machine zodat deze niet onverwachts kan zakken.
2. Schakel de tractor uit en neem de sleutel uit het contactslot.
3. Controleer de afmetingen van de klepels en vervang indien nodig de versleten klepels. Op elke klepelbeugel zit een klepel gemonteerd.



4. Draai de klepelbevestigingsmoer vast.

- Type A: M14 bout, klepel 40x12, aandraaimoment van 55-60 Nm;
- Type B: M16 bout, klepel 1,3 kg, aandraaimoment van 80 Nm.

! Blijven er na vervanging van de klepels trillingen optreden, dan kan de rotoras verbogen zijn en de R-MAX ernstig beschadigd raken. Neem in dat geval contact op met uw dealer, u kunt de rotoras niet zelf repareren.

! Extreme slijtage van klepels, klepelbeugels, bouten en bevestigingsplaten op de rotoras kan worden veroorzaakt door een te laag rotorastoeental in combinatie met veelvuldig contact van de klepels met de grond, water of een te zwaar gewas.



VOTEX

7.6 Controleren van de riemspanning

Controleer de riemspanning na de eerste 8 gebruiksuren en vervolgens elke 150 gebruiksuren en span of vervang zo nodig de riem:

1. Draai de kapschroef (1) los en verwijder de afschermkap (2).

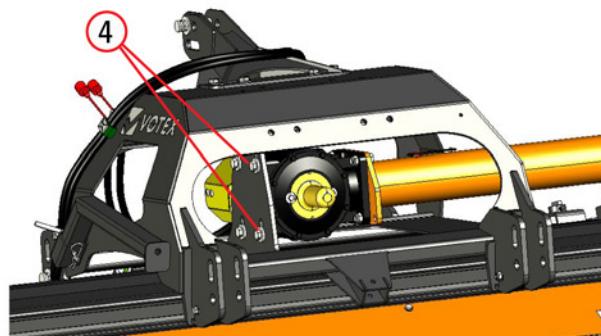
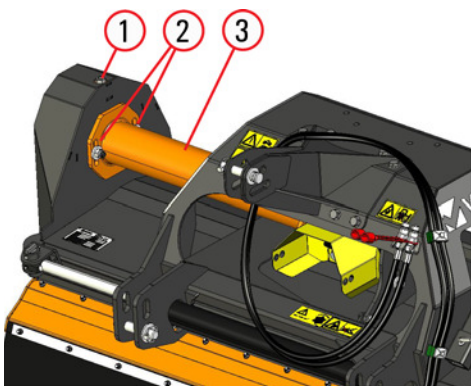
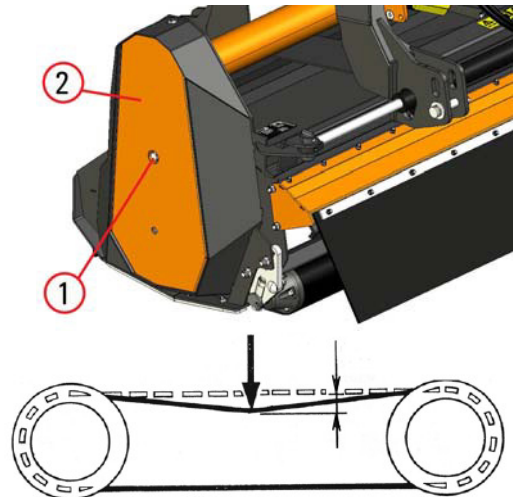
2. Druk midden tussen de poelies met het voorgeschreven gewicht van 14-15 kg bij 5 mm indrukking. Dit is voor één riemhelft die uit vier ribben bestaat. Voor een riemhelft die uit twee ribben bestaat is het 14 kg bij 9 mm indrukking.

3. Bij een te grote uitslag (meer dan opgegeven indrukking) de riemspanning vergroten: Draai de moeren (2) een slag los en span de riem door de bout (1) aan te draaien.



De buis (3) van de aandrijving moet evenwijdig zijn aan de bovenkant van de maaikap.

Hierdoor kan het noodzakelijk zijn de 4 bouten (4) aan de achterzijde van de tandwielkast los te draaien en de tandwielkast ook te verstellen in hoogte totdat de buis van de aandrijving evenwijdig aan de maaikap is.



4. Draai de moeren (2) weer vast.

5. Als de riemspanning niet meer kan worden verhoogd en/of vertonen de riemen en/of riempoelies slijtage, dan moet deze vervangen worden.

6. Plaats de afschermkap en zet deze vast met de kapschroef.



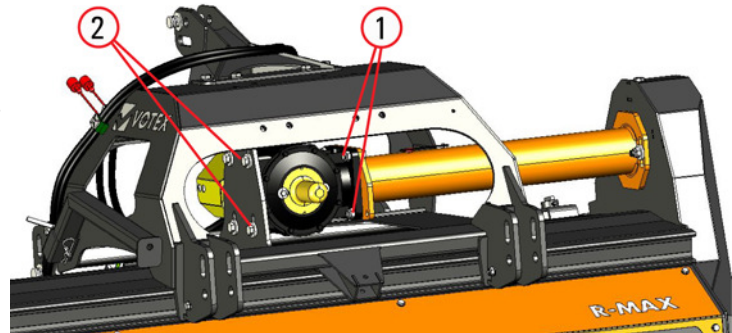
VOTEX

7.7 Natrekken van de bout-moerverbindingen

- ⚠ Na de eerste 20 gebruiksuren moeten alle bout-moerverbindingen worden nagetrokken.

Na elke 150 gebruiksuren moeten de volgende vier bout-moerverbindingen nagetrokken worden:

- Bouten van de hoofdaandrijvingsflens (1) en tandwielkastbevestiging (2).



- ⚠ Plaats na de controle altijd de afscherming terug.

- ⚠ Alle bout-moerverbindingen moeten volgens bijlage A worden vastgedraaid, tenzij dit anders wordt aangegeven in de handleiding of onderdelenlijst.

7.8 Verversen van de olie

- ⚠ Na de eerste 20 gebruiksuren moet de olie van tandwielkast vervangen worden.
- ⚠ Gebruik alleen olie van het type Gear Oil SAE 90 API GL4 of gelijkwaardig. Gebruik bij voorkeur geen API-GL5 want dit kan schadelijke additieven bevatten.
- ⚠ Voor het gebruik van smeermiddelen geldt dat contact met huid en ogen moet worden vermeden. Draag zo nodig handschoenen en een bril. Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad van de te gebruiken olie.

1. Zet de R-MAX op de grond.

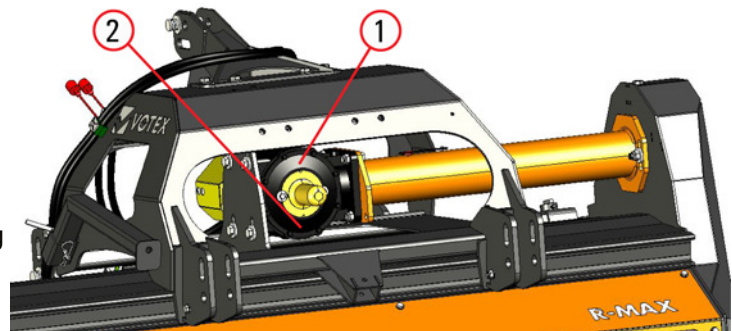
- ⚠ Zorg ervoor dat de R-MAX op een horizontale verharde, stevige ondergrond staat.

2. Plaats een opvangbak onder de aftapplug (2) van de tandwielkast. Gebruik eventueel een stuk karton waarvan een gootje is gevouwen zodat de olie niet over de machine loopt.

3. Open de aftap en vang de olie op.

4. Reinig de aftapplug en plaats deze weer terug met een deugdelijke afdichtring.

5. Vul de tandwielkast via de vulopening (1) aan de bovenzijde (opening ontluchtingsplug) met 2,1 liter olie.



6. Breng de vulplug weer aan met een deugdelijke afdichtring.

- ⚠ Voer de gebruikte olie af volgens de wettelijke regels van het land van gebruik

8.1 Opslag

Voer de volgende handelingen uit wanneer de R-MAX tijdens de winter of voor een langere tijd wordt stilgezet:

1. Reinig de machine zodat er geen maairesten meer aanwezig zijn.
2. Smeer alle smeerpunten door (zie hoofdstuk 7).
3. Ververs de olie van de tandwielkast (zie hoofdstuk 7).
4. Laat de machine enkele minuten draaien.

8.2 Afvoeren



Neem de geldende wettelijke voorschriften van het land van gebruik in acht bij het afdanken van de R-MAX. Denk hierbij met name aan het op milieuvriendelijke wijze afvoeren van schadelijke stoffen en materialen.



Maak het hydraulisch systeem drukloos voordat er met demontage van de machine wordt begonnen. Er kan nog druk aanwezig zijn in het hydraulisch systeem.

Ga als volgt te werk bij de demontage van de R-MAX:

1. Zet de R-MAX op de glijloffen op een horizontale verharde, stevige ondergrond.



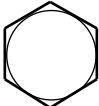
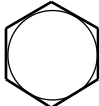
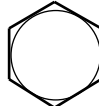
Zorg ervoor dat de R-MAX niet kan omvallen.

2. Tap de olie uit de tandwielkast.
3. Indien van toepassing, maak het hydraulisch systeem drukloos, verwijder alle hydraulische componenten en vang de olie op. Schuif de cilinder enkele malen in en uit en vang de rest van de olie op.
4. Verwijder alle rubberen en kunststof delen.
5. Verwijder het vet uit de lagerhuizen.
6. Voer de (hydrauliek)olie, het smeervet, de kunststoffen en de rubbers af volgens de geldige regels.
7. Voer de rest van de machine af als metaalschroot.

A

Aandraaimomenten

Onderstaande tabel geeft **algemeen** aanbevolen aandraaimomenten aan. Als in de handleiding voor bepaalde boutverbindingen andere momenten worden voorgeschreven, hebben deze voorrang op de tabel

	 8.8		 10.9		 12.9	
	FT. LBS.	NEWTON METERS	FT. LBS.	NEWTON METERS	FT. LBS.	NEWTON METERS
M6	7	9,5	10	13,5	11	15
M8	18	24	25	34	29	39
M10	32	43	47	64	58	79
M12	58	79	83	112,5	100	136
M14	94	127	133	180	159	216
M16	144	195	196	266	235	319
M18	190	258	269	365	323	438
M20	260	353	366	496	440	597
M22	368	499	520	705	628	852
M24	470	637	664	900	794	1077
M27	707	959	996	1351	1205	1634
M30	967	1311	1357	1840	1630	2210

Vermeld bij het bestellen van onderdelen altijd de volgende gegevens van de machine:

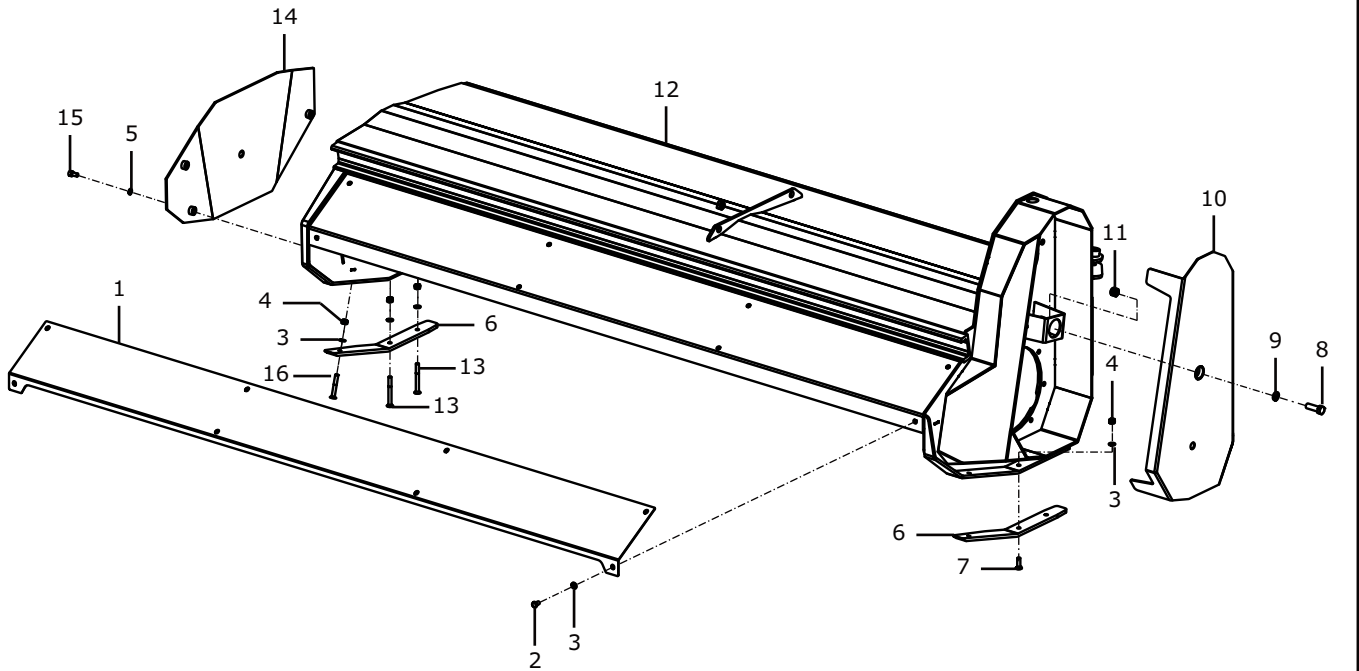
Productidentificatienummer + Bouwjaar

Inhoud

Groep 602.03	Maaigedeelte Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.04	Looprol Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.05	Aandrijving Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.06	V-snaaroverbrenging Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.07	Tandwielkast Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.08	Rotoras Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.17	Driepuntsframe met mechanische verstelling Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.18	Driepuntsframe met hydraulische verstelling Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.19	Rubberafscherming voorzijde Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.20	Uitlaat standaard Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.21	Aftakas Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.22	Rotoras compleet 1,3 klepels Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.23	Driepuntsframe Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.24	Kettingafscherming voorzijde Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.25	Instelbare hakselstrip Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.26	Slijtplaten Vlakklepelaar R-Max
Groep 602.27	Bodemdrukregeling Vlakklepelaar R-Max
Groep 153.11	Bevestigingsdelen voor leidingen



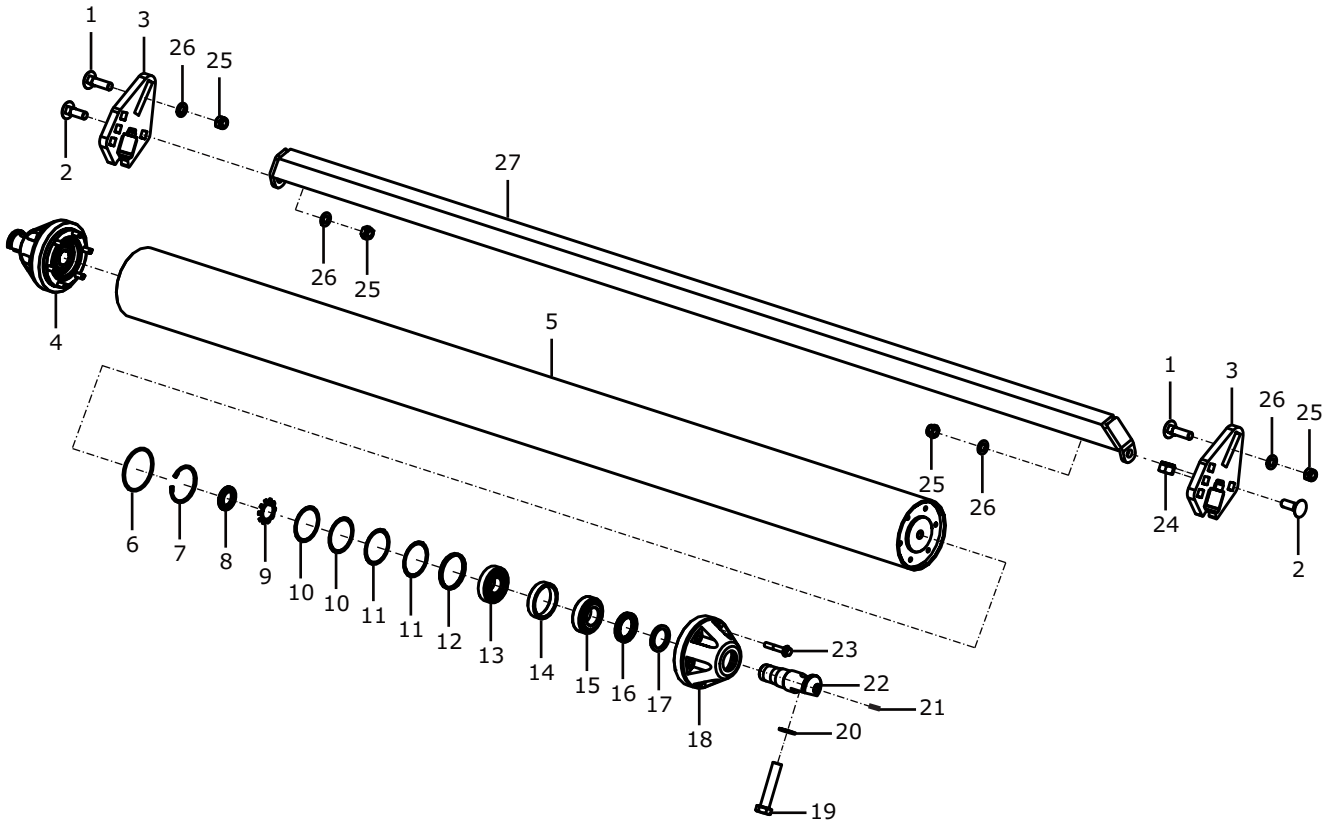
VOTEX



Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal					1/1
			160	200	225	240	260	
1	0064.0367	Dekplaat	1					
	0064.0370	Dekplaat		1				
	0062.6302	Dekplaat			1			
	0062.6323	Dekplaat				1		
	0062.6351	Dekplaat					1	
2	9101.1002	Tapbout M10x16 DIN 933	8	8	8	8	8	10
3	9200.1000	Sluitring SR10 DIN 125.1B	14	14	14	14	14	16
4	9154.1000	Borgmoer M10 DIN 985	6	6	6	6	6	
5	9206.0600	Veerring VR10,2 DIN 7980	3	3	3	3	3	
6	0064.0347	Glijlager	2	2	2	2	2	
7	9107.1006	Inbuschroef M10x35 DIN 7991	3	3	3	3	3	
8	9101.1607	Tapbout M16x50 DIN 933	1	1	1	1	1	
9	9205.1601	Veerring M16 DIN 128	1	1	1	1	1	
10	2121.0001	V-snaar afschermkap	1	1	1	1	1	
11	9154.1600	Borgmoer M16 DIN 985	1	1	1	1	1	
12	2121.0003	Maaikap	1					
	2121.0005	Maaikap		1				
	2121.0006	Maaikap			1			
	2121.0010	Maaikap				1		
	2121.0011	Maaikap					1	
13	9107.1014	Inbuschroef M10x100 DIN 7991	2	2	2	2	2	
14	2121.0002	Deksel van maaikap	1	1	1	1	1	
15	9105.1003	Inbuschroef M10x20 DIN 912	3	3	3	3	3	
16	9107.1013	Inbuschroef M10x80 DIN 7991	1	1	1	1	1	



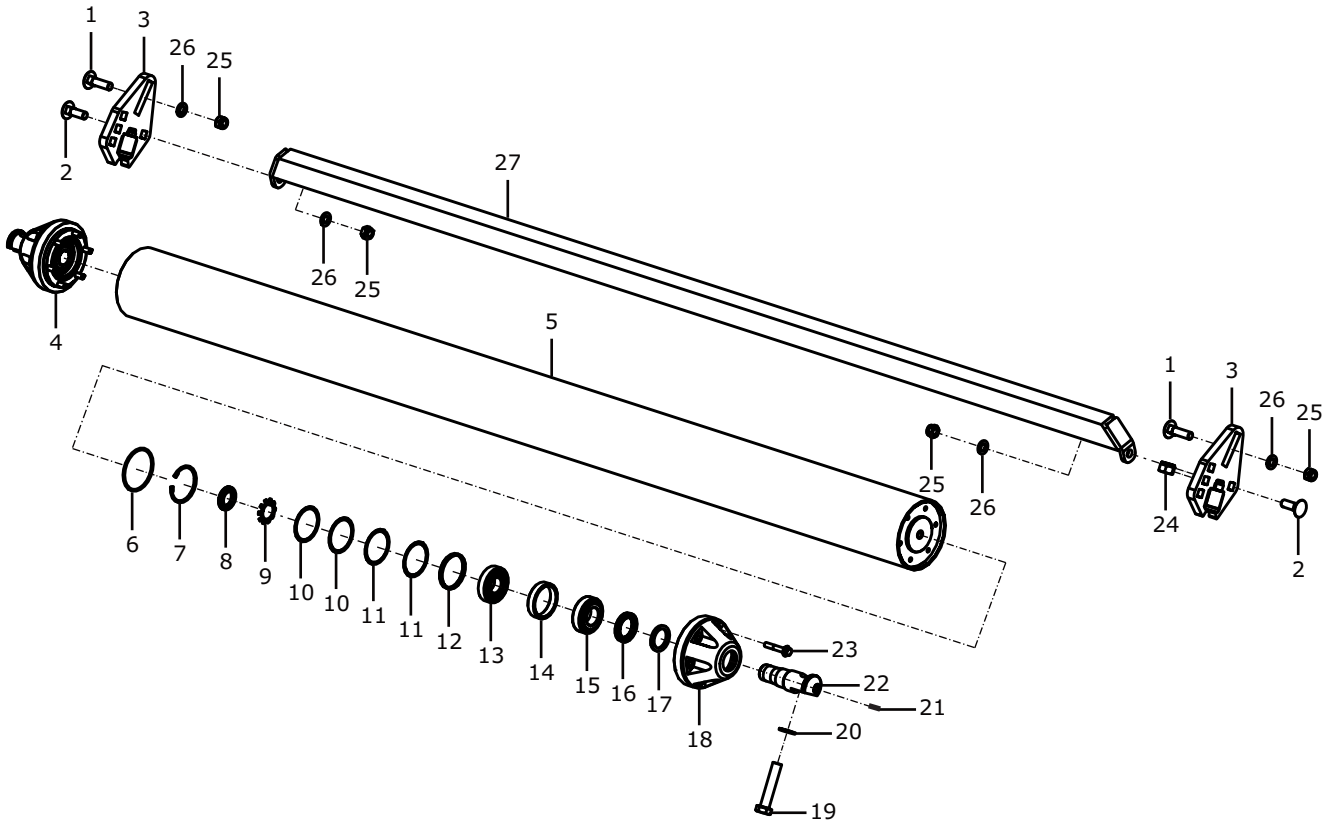
VOTEX



Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal				
			160	200	225	240	260
1	9113.1606	Slotbout M16x60 DIN 603	4	4	4	4	4
2	9113.1605	Slotbout M16x50 DIN 603	2	2	2	2	2
3	2118.0006	Montageplaat	2	2	2	2	2
4	2113.0002	Looprolprop compleet (bestaat uit Pos.Nr. 7 t/m 18 +21+22)	2	2	2	2	2
5	2128.0001	Looprol	1				
	2128.0003	Looprol		1			
	2128.0005	Looprol			1		
	2095.0100	Looprol				1	
	2128.0018	Looprol					1
6	9350.5277	O-ring ø90x4	1	1	1	1	1
7	9211.6100	Borgring J80 DIN 472	1	1	1	1	1
8	9153.0700	Stelmoer M35x1,5	1	1	1	1	1
9	9214.0700	Borgring 35 mm	1	1	1	1	1
10	9217.7006	Vulring 70x80x0,5 DIN 988	2	2	2	2	2
11	9217.7007	Vulring 70x80x1 DIN 988	2	2	2	2	2
12	9561.0004	Bus, smal	1	1	1	1	1
13	9500.2157	Kegellager 35x80x22,75	1	1	1	1	1
14	9561.0003	Bus, breed	1	1	1	1	1
15	9500.2158	Kegellager 40x80x24,75	1	1	1	1	1
16	9354.4313	Keerring 45x65x8	1	1	1	1	1
17	9360.0010	Viltring 45x58x5	1	1	1	1	1
18	0024.1156	Looprolprop	1	1	1	1	1
19	9100.2006	Bout M20x100 DIN 931	2	2	2	2	2
20	9200.1600	Sluitring SR20 DIN 125.1B	2	2	2	2	2
21	9310.0001	Smeernippel M6x1 - 180°	1	1	1	1	1
22	0033.0466	Looprolas	1	1	1	1	1
23	9109.5216	Tapbout M10x60 DIN 6921	12	12	12	12	12
24	9154.2000	Borgmoer M20 DIN 985	2	2	2	2	2
25	9154.1600	Borgmoer M16 DIN 985	6	6	6	6	6
26	9200.1400	Sluitring SR16 DIN 125.1B	6	6	6	6	6



VOTEX



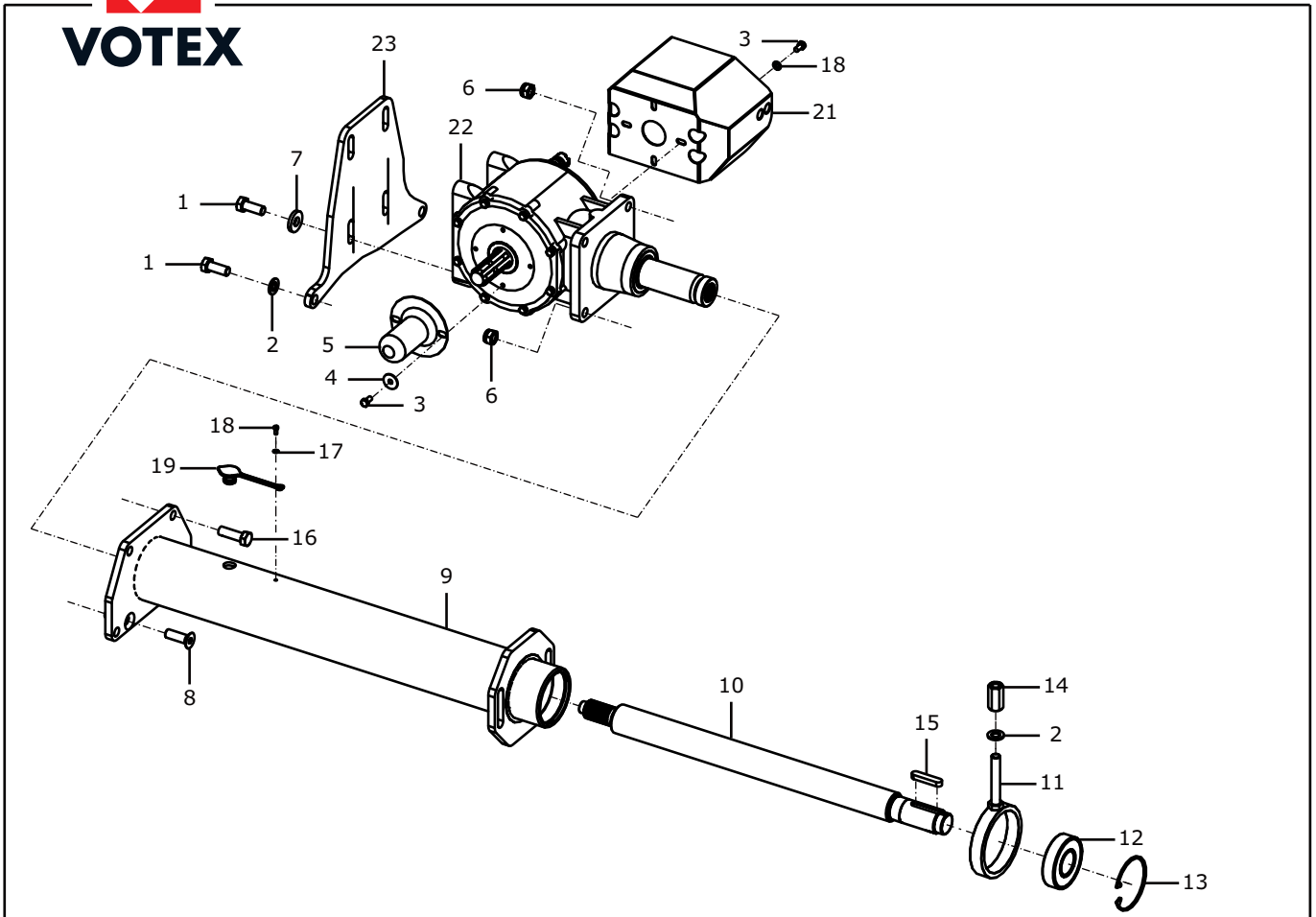
Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal					2/2
			160	200	225	240	260	
27	2128.0002	Schraper	1					
	2128.0004	Schraper		1				
	2128.0006	Schraper			1			
	2128.0008	Schraper				1		
	2128.0019	Schraper					1	



VOTEX

Groep
602.05

Aandrijving
Vlakklepelaar R-Max



Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal					1/1
			160	200	225	240	260	
1	9101.1605	Tapbout M16x40 DIN 933	6	6	6	6	6	
2	9200.1400	Sluitring SR16 DIN 125.1B	3	3	3	3	3	
3	9101.0803	Tapbout M8x16 DIN 933	6	6	6	6	6	
4	9203.0600	Carrosseriering SR8 DIN 9021A	2	2	2	2	2	
5	9514.9037	Afschermkap asstomp	1	1	1	1	1	
6	9154.1600	Borgmoer M16 DIN 985	4	4	4	4	4	
7	9202.1700	Zware sluitring SR16 DIN 7349	4	4	4	4	4	
8	9107.1605	Inbuschroef M16x50 DIN 7991	2	2	2	2	2	
9	2121.0004	Aandrijfhuis	1	1	1			
9	2059.0008	Aandrijfhuis				1	1	
10	0022.0589	Aandrijfjas	1	1	1			
10	0022.0547	Aandrijfjas				1	1	
11	2055.0002	Spanner	1	1	1	1	1	
12	9500.2136	Groefkogellager 45x100x25	1	1	1	1	1	
13	9211.7100	Borgring J100 DIN 472	1	1	1	1	1	
14	9169.0601	Verbindingsmoer M16 DIN 6334	1	1	1	1	1	
15	9256.1409	Spie 14x9x63	1	1	1	1	1	
16	9101.1607	Tapbout M16x50 DIN 933	2	2	2	2	2	
17	9200.0500	Sluitring SR5 DIN 125.1B	1	1	1	1	1	
18	9122.0503	Cilinderkopschroef M5x12 DIN 84	1	1	1	1	1	
19	9550.1520	Stofplug	1	1	1	1	1	
20	9200.0900	Sluitring SR8 DIN 125.1B	4	4	4	4	4	
21	2128.0007	Afschermkap	1	1	1	1	1	
22	9514.0064	Tandwielkast 1:02,7	1	1	1	1	1	
23	0064.0349	Montageplaat	1	1	1	1	1	

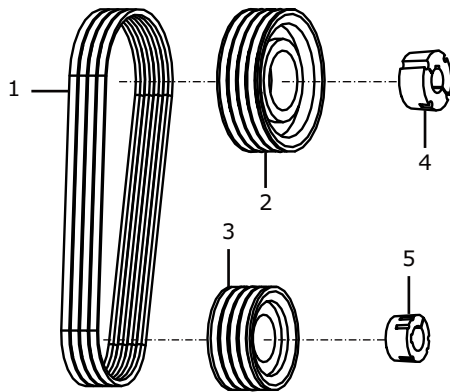


Groep
602.06

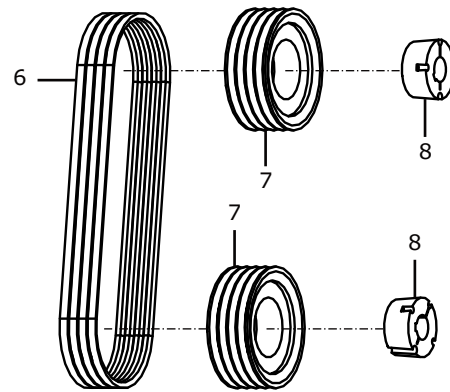
V-snaaroverbrenging
Vlakklepelmaaier R-Max

VOTEX

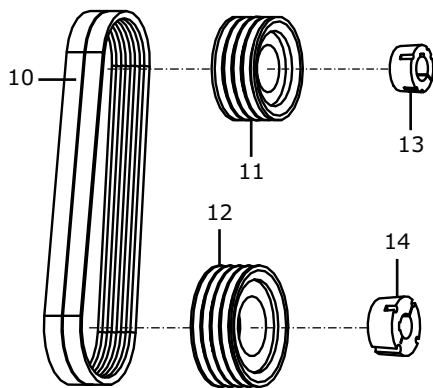
540 tpm



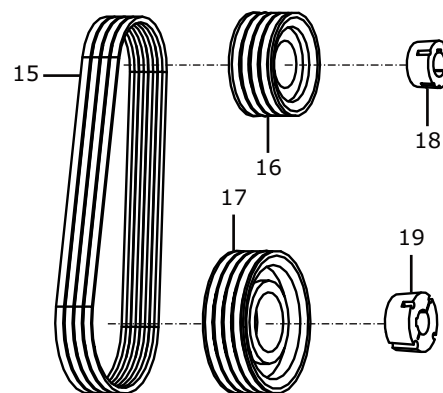
750 tpm



900 tpm



1000 tpm



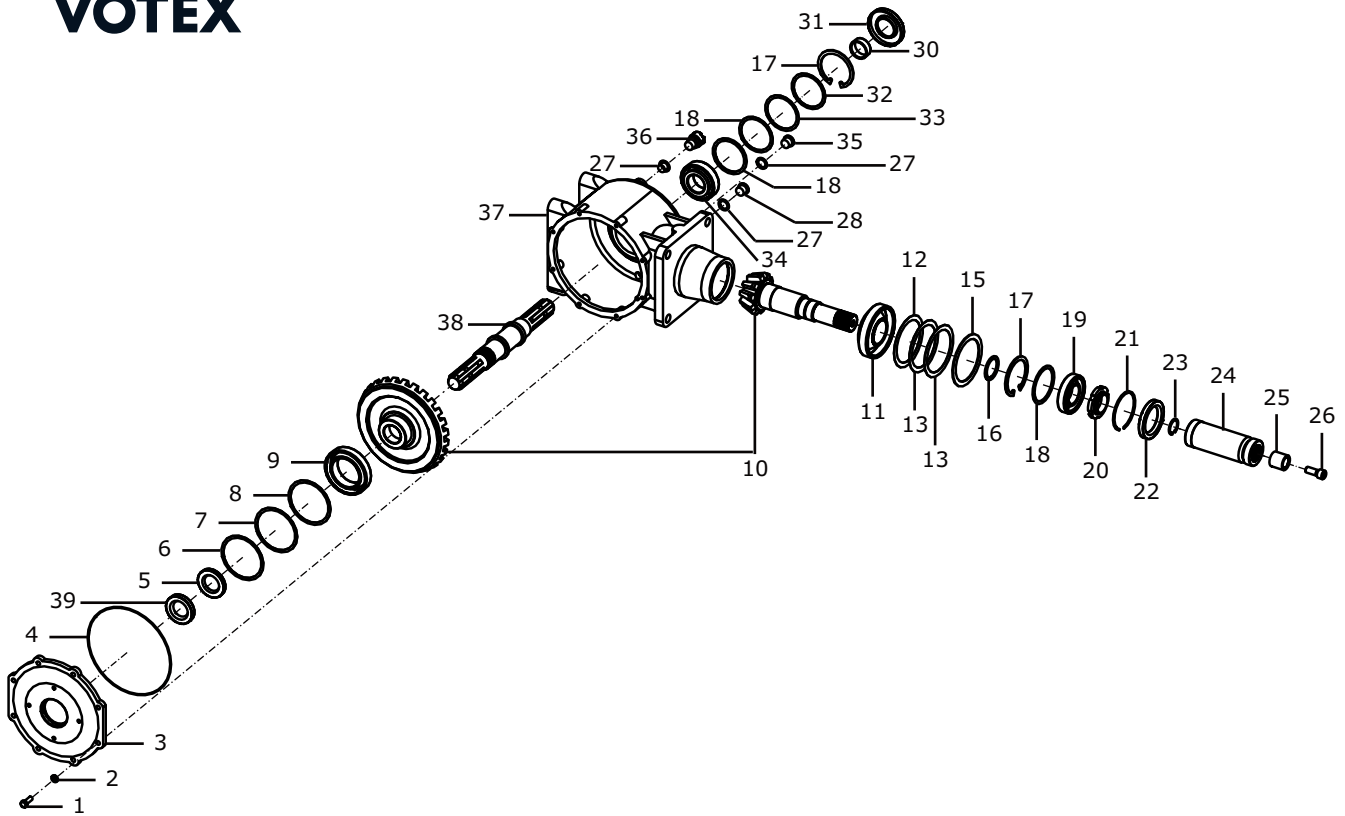
Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal	1/1
Voor toerental 540 toeren per minuut:				
1	9512.7014	V-snaar	4	
2	9511.2014	V-snaarschijf $\varnothing 250$	1	
3	9511.2010	V-snaarschijf $\varnothing 180$	1	
4	9511.8014	Klembus 45 mm	1	
5	9511.8024	Klembus 45 mm	1	
Voor toerental 750 toeren per minuut:				
6	9512.7014	V-snaar	4	
7	9511.2045	V-snaarschijf $\varnothing 212$	2	
8	9511.8024	Klembus 45 mm	2	
Voor toerental 900 toeren per minuut:				
10	9512.2023	V-snaar	2	
11	9511.2010	V-snaarschijf $\varnothing 180$	1	
12	9511.2045	V-snaarschijf $\varnothing 212$	1	
13	9511.8014	Klembus 45 mm	1	
14	9511.8024	Klembus 45 mm	1	
Voor toerental 1000 toeren per minuut:				
15	9512.7014	V-snaar	4	
16	9511.2010	V-snaarschijf $\varnothing 180$	1	
17	9511.2014	V-snaarschijf $\varnothing 250$	1	
18	9511.8014	Klembus 45 mm	1	
19	9511.8024	Klembus 45 mm	1	



VOTEX

Groep
602.07

Tandwielkast
Vlakklepelaar R-Max



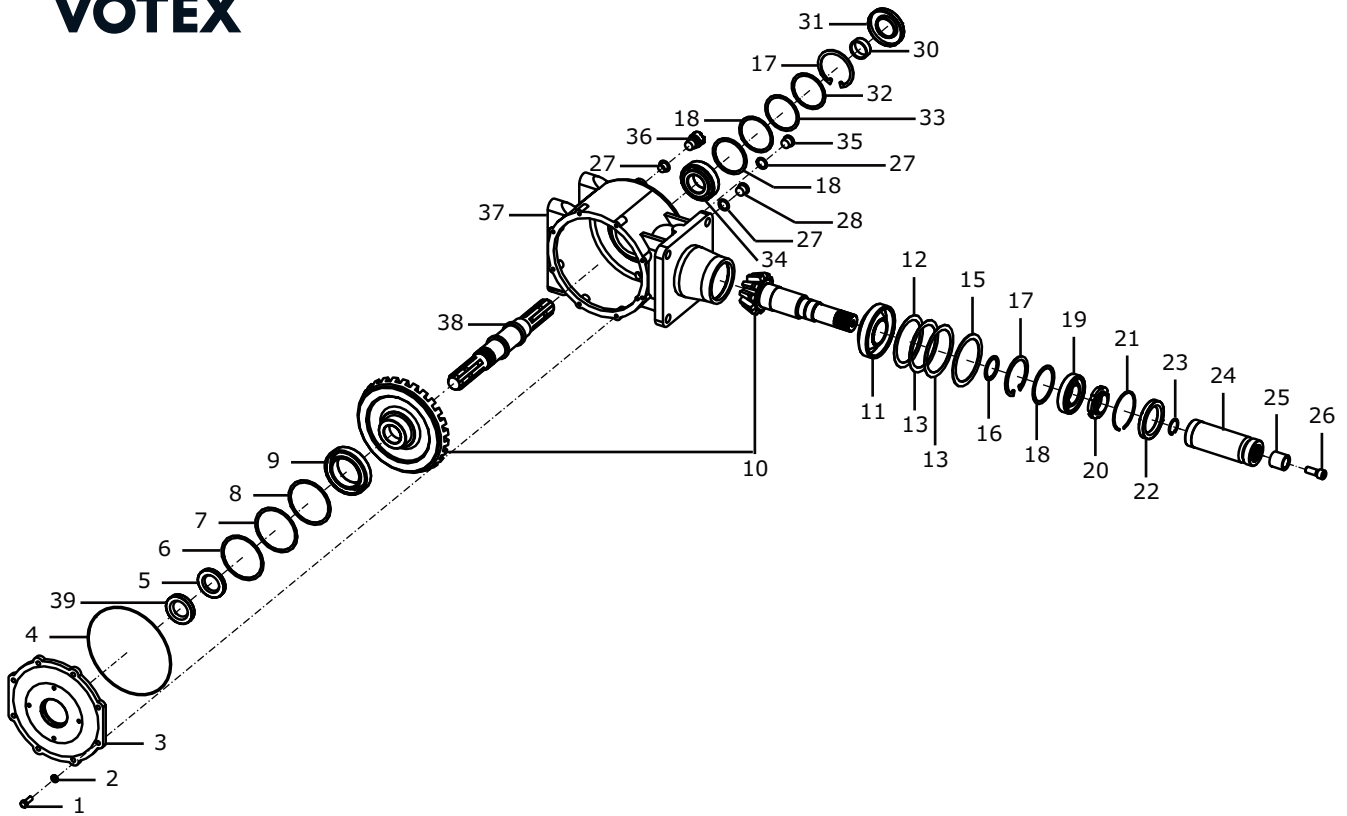
Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal	1/2
-	9514.0064	Tandwielkast compleet 1:2,7 (Pos.nr. 1 t/m 38)	-	
1	9101.0807	Tapbout M8x25 DIN 933	8	
2	9206.0500	Veerring VR8,1 DIN 7980	8	
3	- - - - -	Deksel	1	
4	9350.2498	O-ring \varnothing 194x2	1	
5	9354.4318	Keerring 35x62x7	1	
6	9514.9066	Afstelring 90x100x0,5	x	
7	9514.9065	Afstelring 90x100x0,3	x	
8	9514.9064	Afstelring 90x100x0,1	x	
9	9500.2168	Kegellager 65x100x23	1	
10	- - - - -	Pignonas+kegelwiel	1	
11	9500.2164	Kegellager	1	
12	9217.9006	Pasring 90x110x0,1 DIN 988	x	
13	9217.9007	Pasring 90x110x0,3 DIN 988	x	
14	9217.9005	Pasring 90x110x0,5 DIN 988	x	
15	9514.9054	Steunring	1	
16	9514.9055	Afstandsring	1	
17	9211.6100	Borring J80 DIN 472	2	
18	9217.6011	Pasring 63x80x1,0 DIN 988	2	
19	9500.2023	Kegellager 40x80x19,75	1	
20	9153.0702	Stelmoer M40x1,5	1	
21	9500.9018	Borring	1	
22	9354.2640	Oliekeerring 55x80x10	1	
23	9211.2400	Borring J32 DIN 472	1	
24	9514.9047	Profielbus	1	
25	9514.9048	Centreerbus	1	
26	9104.1226	Inbus Schroef M12x30 DIN 912 - 12.9	1	
27	9352.0341	Afdichtring, koper 18x24x1,5 DIN 7603A	4	
28	9305.1302	Kraagplug M18x1,5 DIN 910	2	
29	9217.7008	Pasring 70x80x0,3 DIN 988	x	
30	9514.9056	Looprol	1	
31	9354.4316	Keerring 40x80x10	1	
32	9217.7006	Vulring 70x80x0,5 DIN 988	x	
33	9217.7007	Vulring 70x80x0,1 DIN 988	x	
34	9500.2158	Kegellager 40x80x24,75	1	



VOTEX

Groep
602.07

Tandwielkast
Vlakklepelaar R-Max



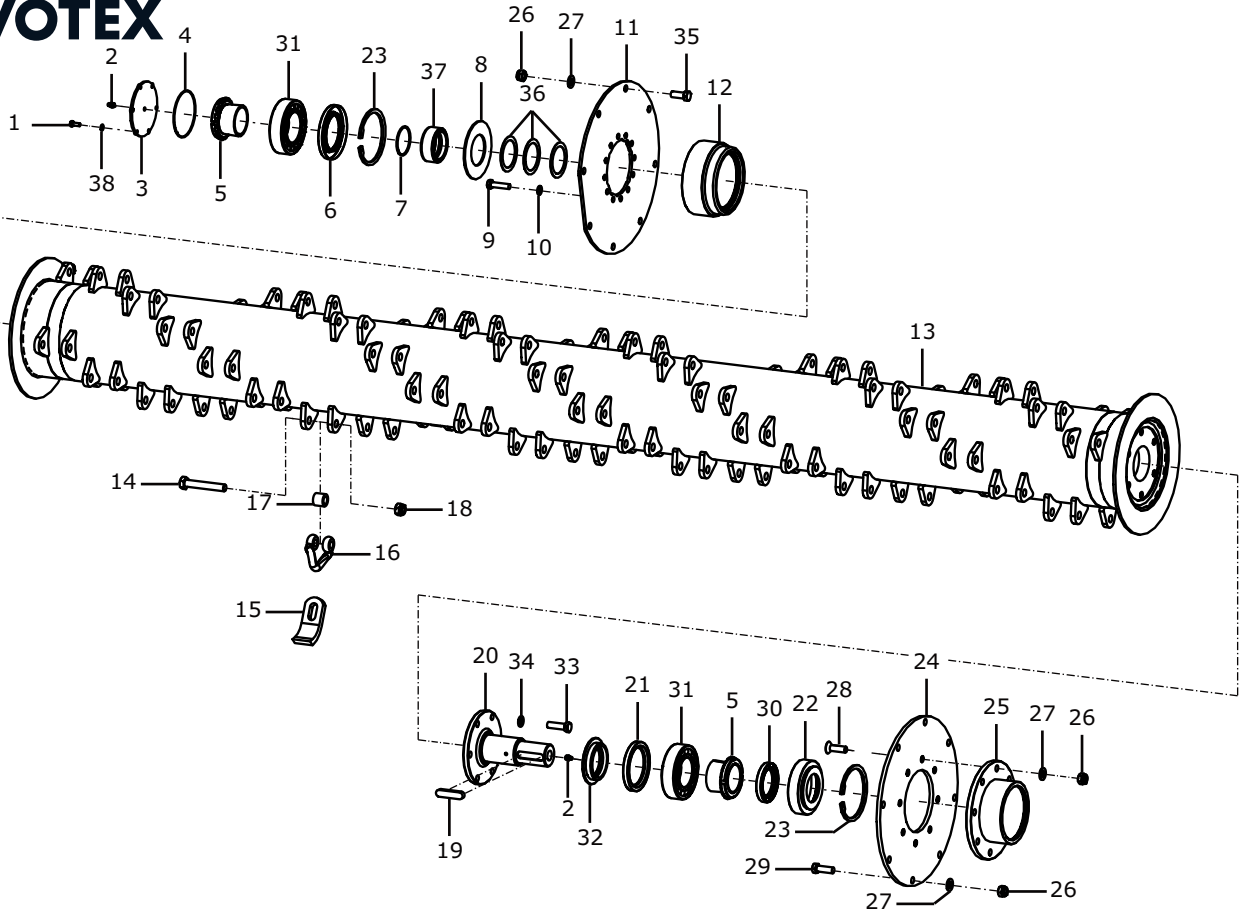
<u>Pos. Nr.</u>	<u>Bestelnr.</u>	<u>Benaming</u>	<u>Aantal</u>	<u>2/2</u>
35	9514.9060	Magneet aftapplug M18x1,5	1	
36	9514.9057	Ontluchtingsnippel M18x1,5	1	
37	- - - - -	Tandwielkasthuis	1	
38	9514.9040	Aandrijfjas	1	
39	9354.4318	Keerring 35x62x10	1	



Groep
602.08

Rotoras
Vlakklepelaar R-Max

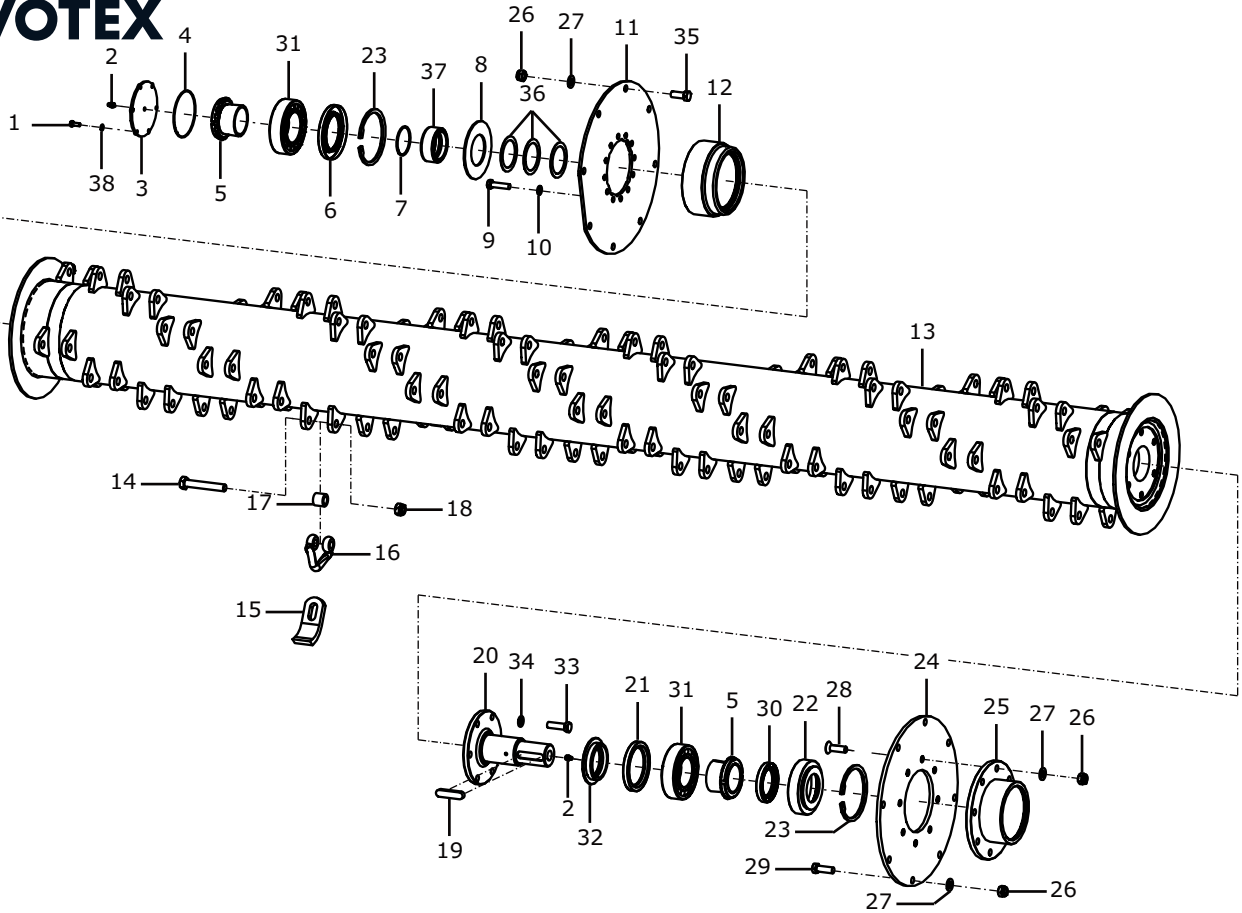
VOTEX



Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal					1/2
			160	200	225	240	260	
1	9101.0604	Tapbout M6x16 DIN 933	6	6	6	6	6	
2	9310.0006	Smeernippel M8x1,25 - 180°	2	2	2	2	2	
3	0062.6238	Eindeksel	1	1	1	1	1	
4	9350.2478	O-ring ø92x2	1	1	1	1	1	
5	9501.3100	Trekbus 50 mm	2	2	2	2	2	
6	9354.4310	Keerring 70x110x10	1	1	1	1	1	
7	9350.3236	O-ring ø55x2,5	1	1	1	1	1	
8	0062.6237	Schijf 63x118x3	1	1	1	1	1	
9	9101.1009	Bout M10x40 DIN 933	8	8	8	8	8	
10	9206.0600	Veerring VR10,2 DIN 7980	8	8	8	8	8	
11	0062.6239	Lagerplaat	1	1	1	1	1	
12	0024.1154	Lagerhuis rechts	1	1	1	1	1	
13	2095.0002	Rotoras (inclusief Pos.Nr. 14+15+16+17+18)	1					
	2095.0009	Rotoras (inclusief Pos.Nr. 14+15+16+17+18)		1				
	2123.0002	Rotoras (inclusief Pos.Nr. 14+15+16+17+18)			1			
	2095.0014	Rotoras (inclusief Pos.Nr. 14+15+16+17+18)				1		
	2095.0018	Rotoras (inclusief Pos.Nr. 14+15+16+17+18)					1	
14	9100.1407	Bout M14x88 - 10.9	48	60	66	72	78	
15	9572.2018	Klepel 40x12	48	60	66	72	78	
16	9280.2006	Klepelbeugel 40x12 gesloten	48	60	66	72	78	
17	9217.1621	Afstandsbus	48	60	66	72	78	
18	9154.1400	Borgmoer M14 DIN 985	48	60	66	72	78	
19	9256.1408	Spie 14x9x60	1	1	1	1	1	
20	0022.0588	Aandrijfjas	1	1	1	1	1	
21	9354.4311	Keerring 75x100x10 DIN 3760	1	1	1	1	1	
22	0012.2098	Bus	1	1	1	1	1	
23	9211.7500	Borgring J110 DIN 472	2	2	2	2	2	
24	0064.0348	Lagerplaat links	1	1	1	1	1	
25	0023.1305	Lagerhuis	1	1	1	1	1	
26	9154.1200	Borgmoer M12 DIN 985	24	24	24	24	24	
27	9200.1200	Sluitring SR12 DIN 125.1B	24	24	24	24	24	
28	9107.1205	Inbusschroef M12x40 DIN 7991	8	8	8	8	8	
29	9101.1206	Tapbout M12x35 DIN 933	8	8	8	8	8	
30	9354.2640	Oliekeerring 55x80x10	1	1	1	1	1	



VOTEX



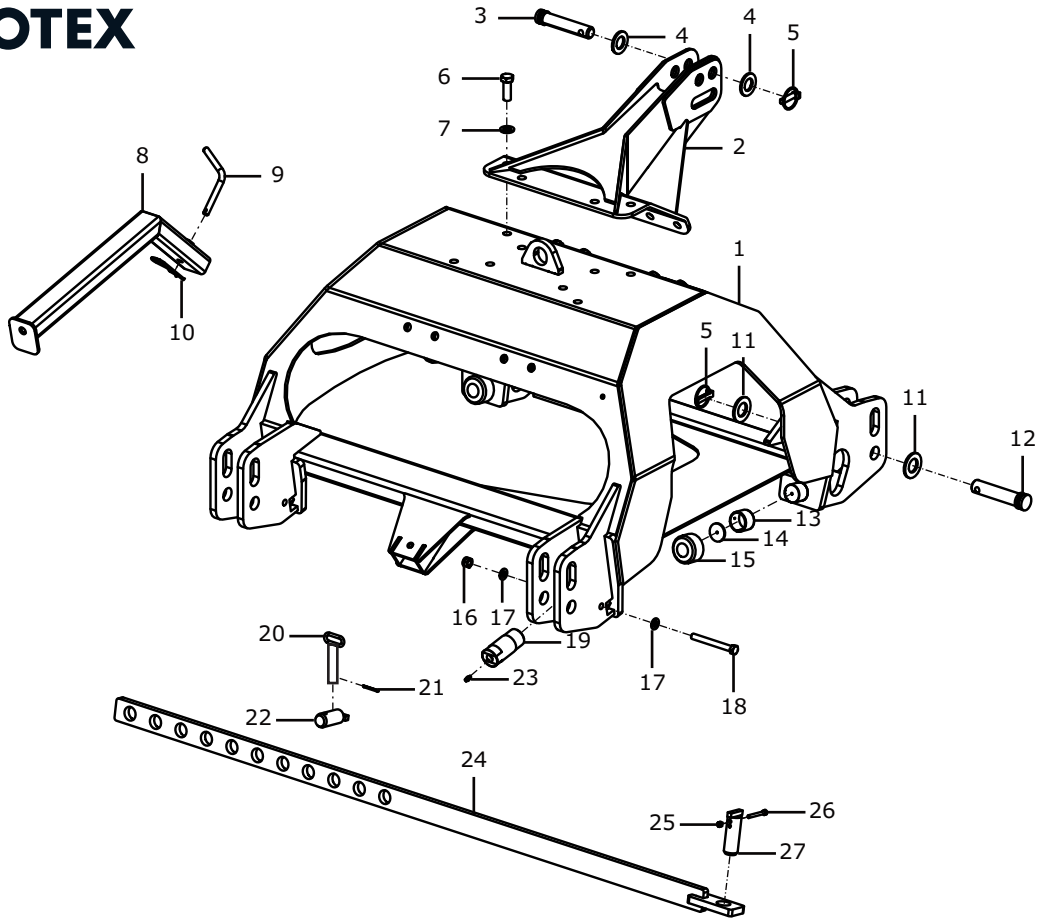
Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal				
			160	200	225	240	260
31	9500.2121	Kogellager 60x110x28 - 2 rijig	2	2	2	2	2
32	0011.0485	Labyrinth	1	1	1	1	1
33	9101.1207	Tapbout M12x40 DIN 933	6	6	6	6	6
34	9206.0700	Veerring VR12,2 DIN 7980	6	6	6	6	6
35	9101.1205	Tapbout M12x30 DIN 933	8	8	8	8	8
36	9217.5602	Vulring 56x72x1,0	x	x	x	x	x
37	0024.1155	Bus	1	1	1	1	1
38	9206.0300	Veerring VR6,1 DIN 7980	6	6	6	6	6



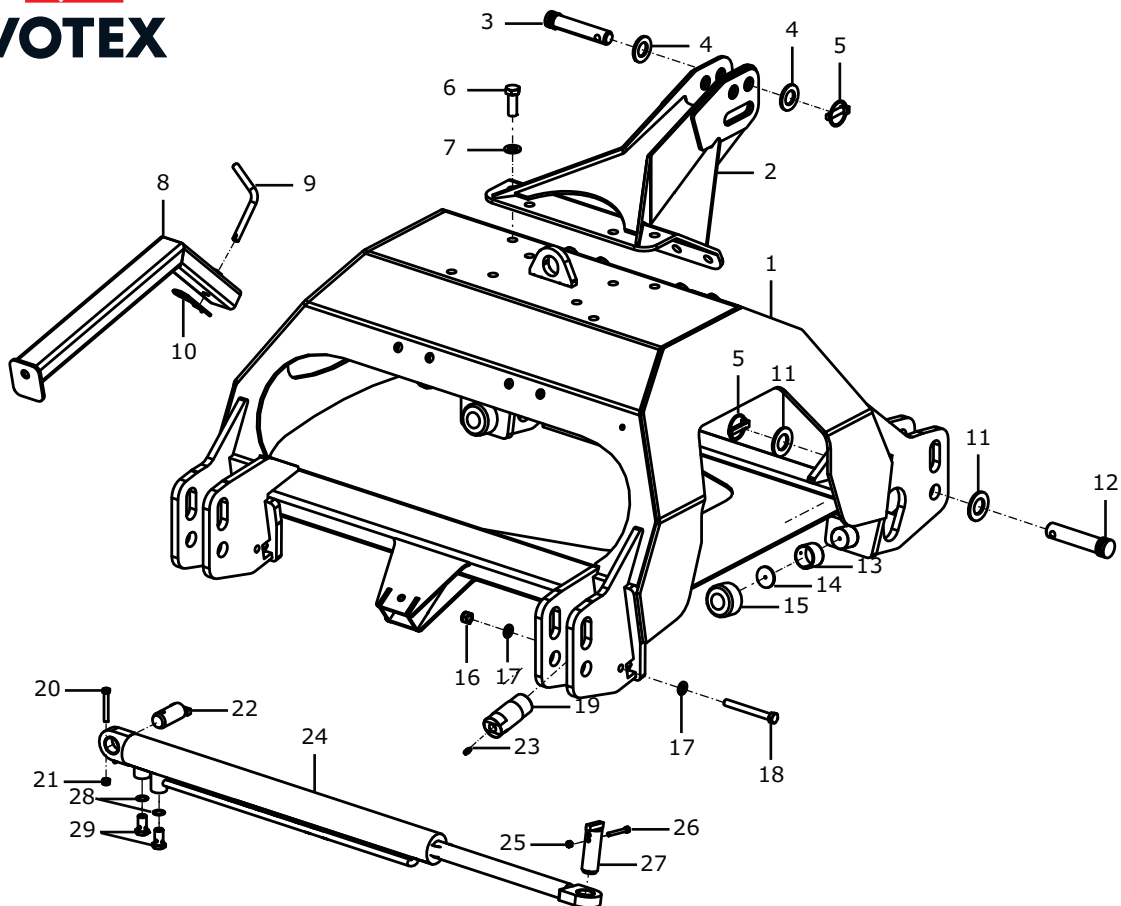
VOTEX

Groep
602.17

Driepuntsframe met mechanische
verstelling Vlakklepelmaaier R-Max



Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal	1/1
1	2122.0002	Driepuntbok dubbel	1	
2	2122.0003	Topstangverbinding	1	
3	9278.0045	Topstangpen 25,5x117 mm - Cat. 2	1	
4	9200.1900	Sluiring SR27 DIN 125.1B	2	
5	9278.0043	Borgpen 11 mm	3	
6	9101.1606	Tapbout M16x45 DIN 933	8	
7	9200.1400	Sluiring SR16 DIN 125.1B	8	
8	2122.0004	Parkeersteun	1	
9	1672.1003	Grendelpen	1	
10	9255.0400	Haarspeldveer HV4	1	
11	9200.2000	Sluiring SR30 DIN 125.1B	4	
12	0031.0430	Liftpen	2	
-	1762.1017	Lagerbus compleet (Pos.Nr. 13+14+15)	4	
13	9500.5072	Glijlager	-	
14	0011.0481	Kunststofschiif	-	
15	0023.1279	Rol	-	
16	9154.1200	Borgmoer M12 DIN 985	2	
17	9200.1200	Sluiring SR12 DIN 125.1B	4	
18	9100.1211	Bout M12x110 DIN 931	2	
19	0021.0587	As verstelbaar	2	
20	2087.0005	Pen	1	
21	9254.0302	Splitpen 3,2x36	1	
22	2087.0003	Scharnierpen cilinder	1	
23	9310.0001	Smeernippel M6x1 - 180°	4	
24	2122.0005	Verstelstrip	1	
25	9154.0600	Bout M6x55 DIN 931	1	
27	1792.1012	Pen ø30 - WL 85	1	



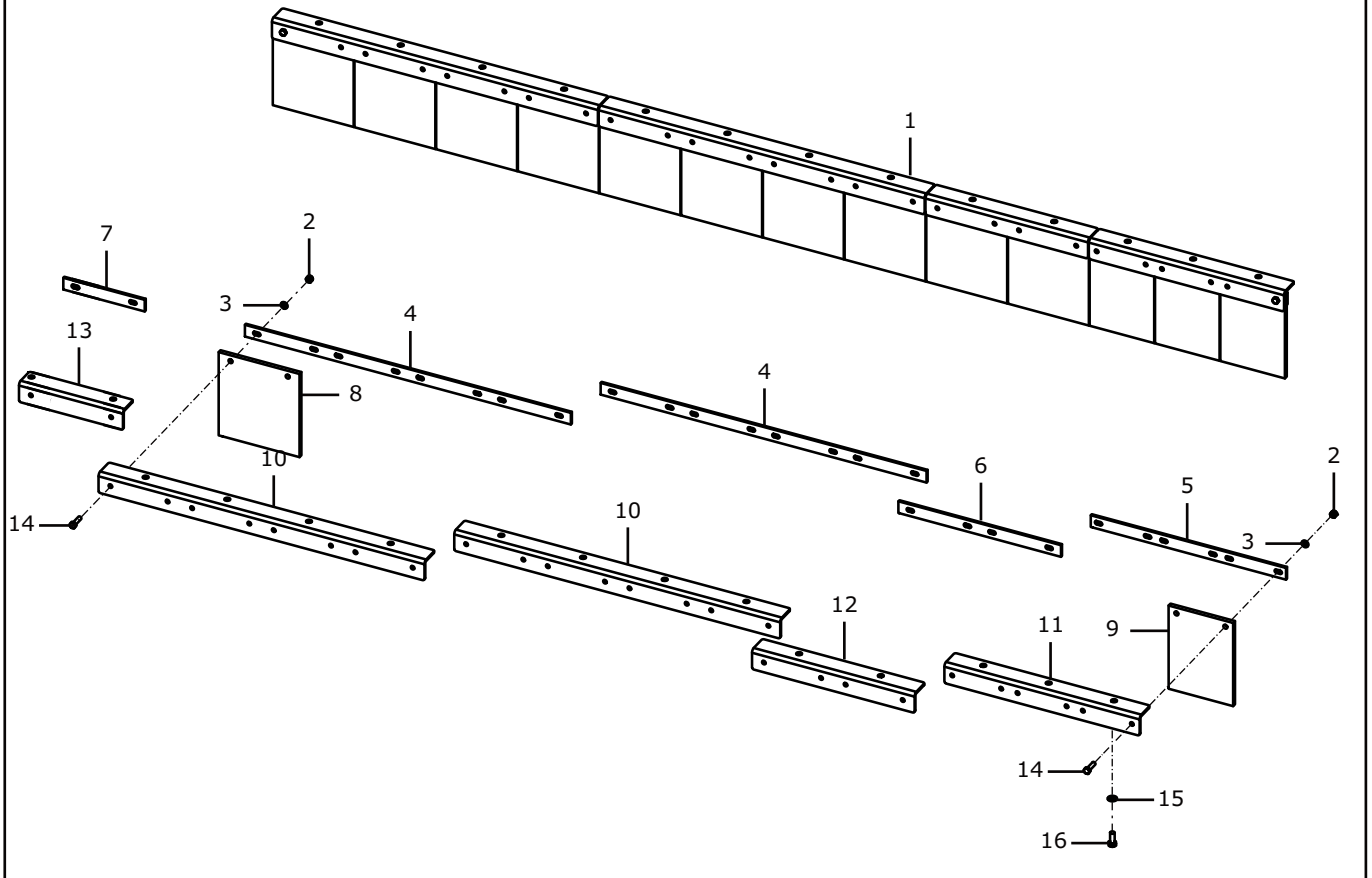
Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal	1/1
1	2122.0002	Driepuntbok dubbel	1	
2	2122.0003	Topstangverbinding	1	
3	9278.0045	Topstangpen 25,5x117 mm - Cat. 2	1	
4	9200.1900	Sluiring SR27 DIN 125.1B	2	
5	9278.0043	Borgpen 11 mm	3	
6	9101.1606	Tapbout M16x45 DIN 933	8	
7	9200.1400	Sluiring SR16 DIN 125.1B	8	
8	2122.0004	Parkeersteun	1	
9	1672.1003	Grendelpen	1	
10	9255.0400	Haarspeldveer HV4	1	
11	9200.2000	Sluiring SR30 DIN 125.1B	4	
12	0031.0430	Liftpen	2	
-	1762.1017	Lagerbus compleet (Pos.Nr. 13+14+15)	4	
13	9500.5072	Glijlager	-	
14	0011.0481	Kunststofschiif	-	
15	0023.1279	Rol	-	
16	9154.1200	Borgmoer M12 DIN 985	2	
17	9200.1200	Sluiring SR12 DIN 125.1B	4	
18	9100.1211	Bout M12x110 DIN 931	2	
19	0021.0587	As verstelbaar	2	
20	9100.0805	Bout M8x60 DIN 931	1	
21	9154.0800	Borgmoer M8 DIN 985	1	
22	2087.0003	Scharnierpen cilinder	1	
23	9310.0001	Smeernippel M6x1 - 180°	4	
24	1835.1022	Schuifcilinder	1	
25	9154.0600	Bout M6x55 DIN 931	1	
27	1792.1012	Pen ø30 - WL 85	1	
28	9354.4314	Afdichtring 3/8"	2	
29	9313.0026	Holbout 3/8" - hoge druk	2	



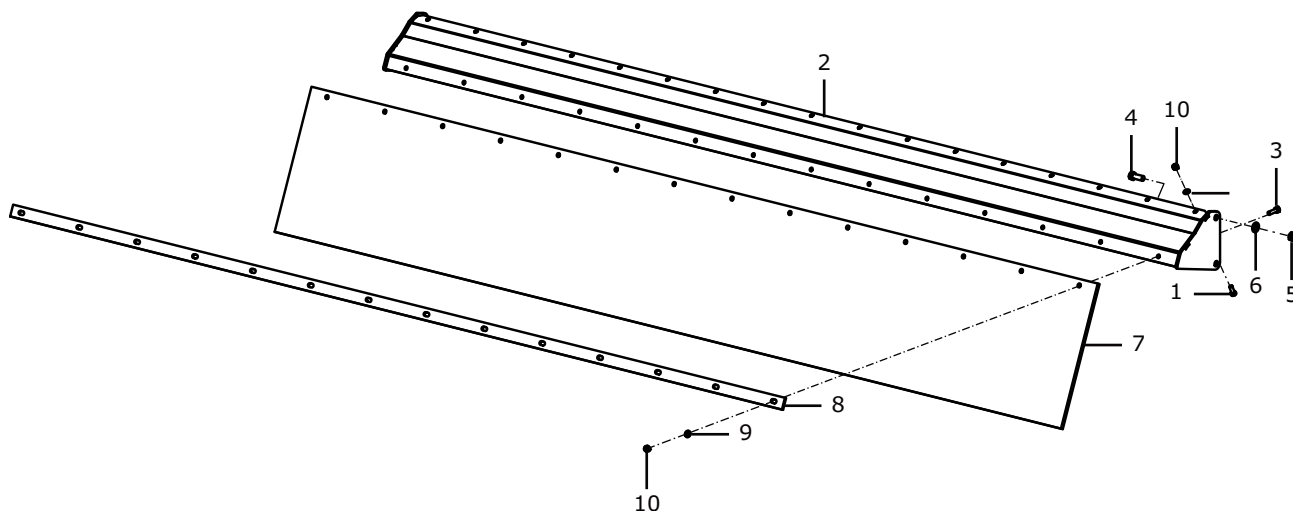
VOTEX

Groep
602.19

Rubberafscherming voorzijde
Vlakklepelmaaier R-Max



Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal					1/1
			160	200	225	240	260	
1	2093.0001	Rubberafscherming compleet	1					
	2093.0010	Rubberafscherming compleet		1				
	--- . ---	Rubberafscherming compleet			1			
	2093.0005	Rubberafscherming compleet				1		
	2093.0006	Rubberafscherming compleet					1	
2	9154.0800	Borgmoer M8 DIN 985	18	22	24	26	28	
3	9200.0900	Sluitring SR8 DIN 125.1B	18	22	24	26	28	
4	0051.8748	Klemstrip - L = 798 mm	1	2	2	2	2	
5	0062.6397	Klemstrip - L = 478 mm	1	1		1	1	
6	0051.8749	Klemstrip - L = 398 mm	1		1	1	1	
7	0062.6412	Klemstrip - L = 198 mm						1
8	0082.0685	Rubberflap 214x198x9 mm	6	8	10	10	11	
9	0082.0686	Rubberflap 214x158x9 mm	3	3	2	3	3	
10	0071.7174	Houder flap - L = 798 mm	1	2	2	2	2	
11	0071.7186	Houder flap - L = 478 mm	1	1		1	1	
12	0071.7175	Houder flap - L = 398 mm	1		1	1	1	
13	0062.6411	Houder flap - L = 198 mm						1
14	9101.0808	Tapbout M8x30 DIN 933	18	22	24	26	28	
15	9200.1000	Sluitring SR10 DIN 125.1B	9	11	12	13	15	
16	9101.1006	Tapbout M10x25 DIN 933	9	11	12	13	15	



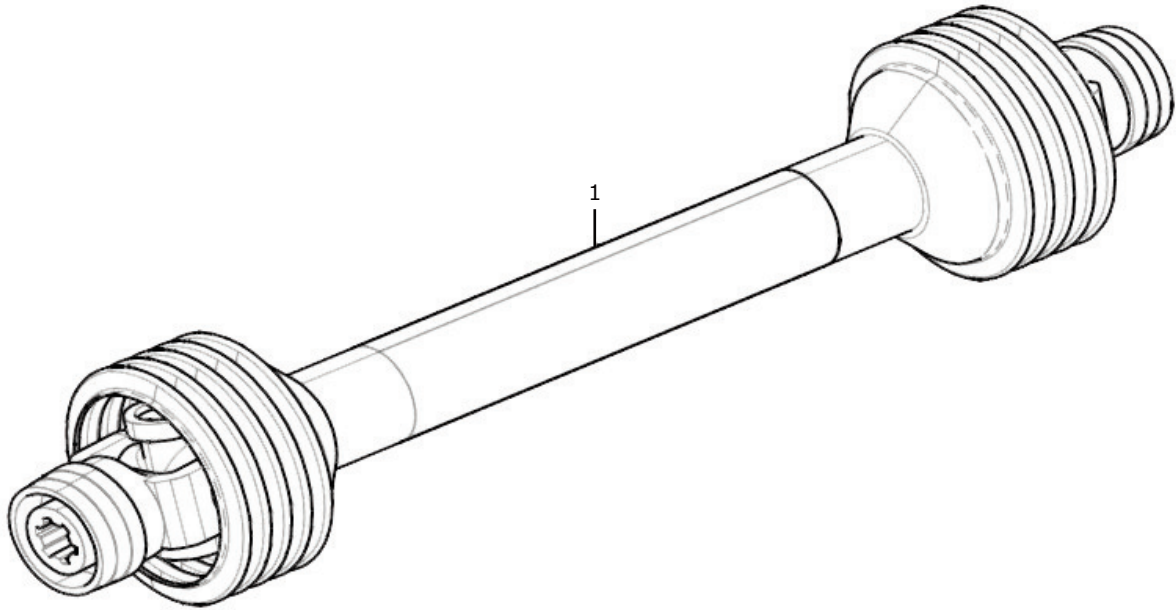
Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal					1/1
			160	200	225	240	260	
1	9101.0805	Tapbout M8x20 DIN 933	12	12	16	17	15	
2	2124.0002	Standaard afscherming	1					
	2124.0005	Standaard afscherming		1				
	2128.0013	Standaard afscherming			1			
	2128.0016	Standaard afscherming				1		
	2128.0021	Standaard afscherming					1	
3	9101.0808	Tapbout M8x30 DIN 933	10	12	13	14	15	
4	9101.1205	Tapbout M12x30 DIN 933	4	4	4	4	4	
5	9154.1200	Borgmoer M12 DIN 985	4	4	4	4	4	
6	9200.1200	Sluitring SR12 DIN 125.1B	4	4	4	4	4	
7	0082.0683	Rubber flap	1					
	0082.0684	Rubber flap		1				
	0082.1543	Rubber flap			1			
	0082.0688	Rubber flap				1		
	0082.0689	Rubber flap					1	
8	0064.0365	Klemstrip	1					
	0064.0369	Klemstrip		1				
	0062.6301	Klemstrip			1			
	0062.6322	Klemstrip				1		
	0062.6624	Klemstrip					1	
9	9200.0900	Sluitring SR8 DIN 125.1B	22	24	29	31	30	
10	9154.0800	Borgmoer M8 DIN 985	22	24	29	31	30	



VOTEX

Groep
602.21

Aftakas
Vlakklepelaar R-Max



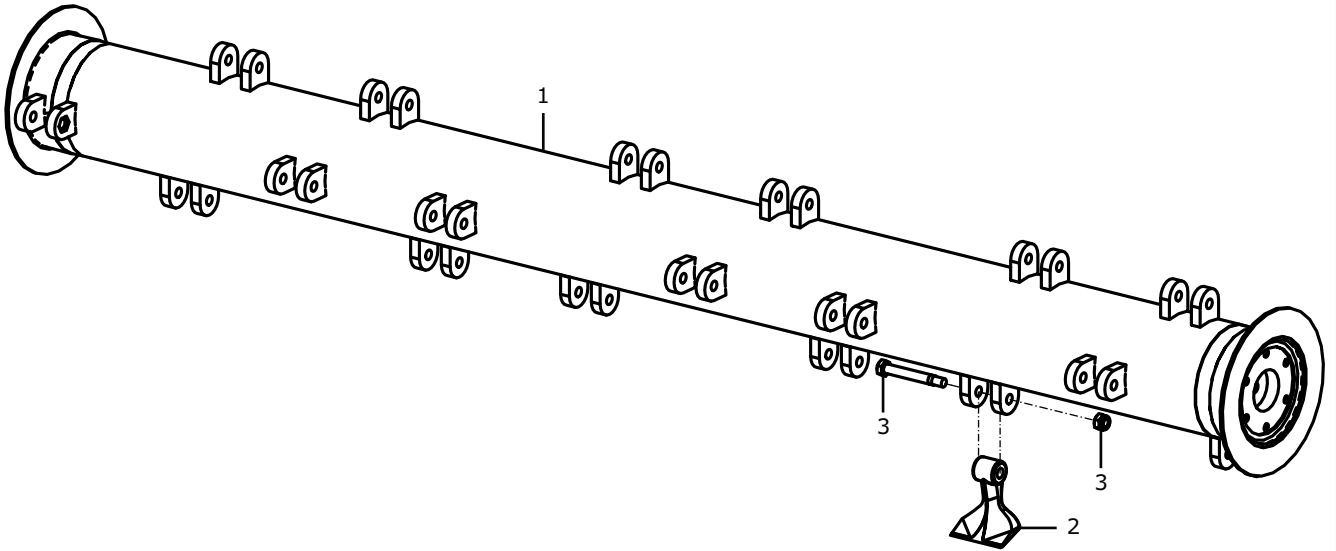
<u>Pos. Nr.</u>	<u>Bestelnr.</u>	<u>Benaming</u>	<u>Aantal</u>					<u>1/1</u>
			160	200	225	240	260	
1	9520.1027	Aftakas met vrijloop W2400 - links	1	1	1			
	9520.1035	Aftakas met vrijloop W2400 - links				1	1	
1	9520.1023	Aftakas met vrijloop W2400 - rechts	1	1	1			
	9520.1034	Aftakas met vrijloop W2400 - rechts				1	1	



Groep
602.22

Rotoras compleet 1,3 klepels
Vlakklepelmaaier R-Max

VOTEX

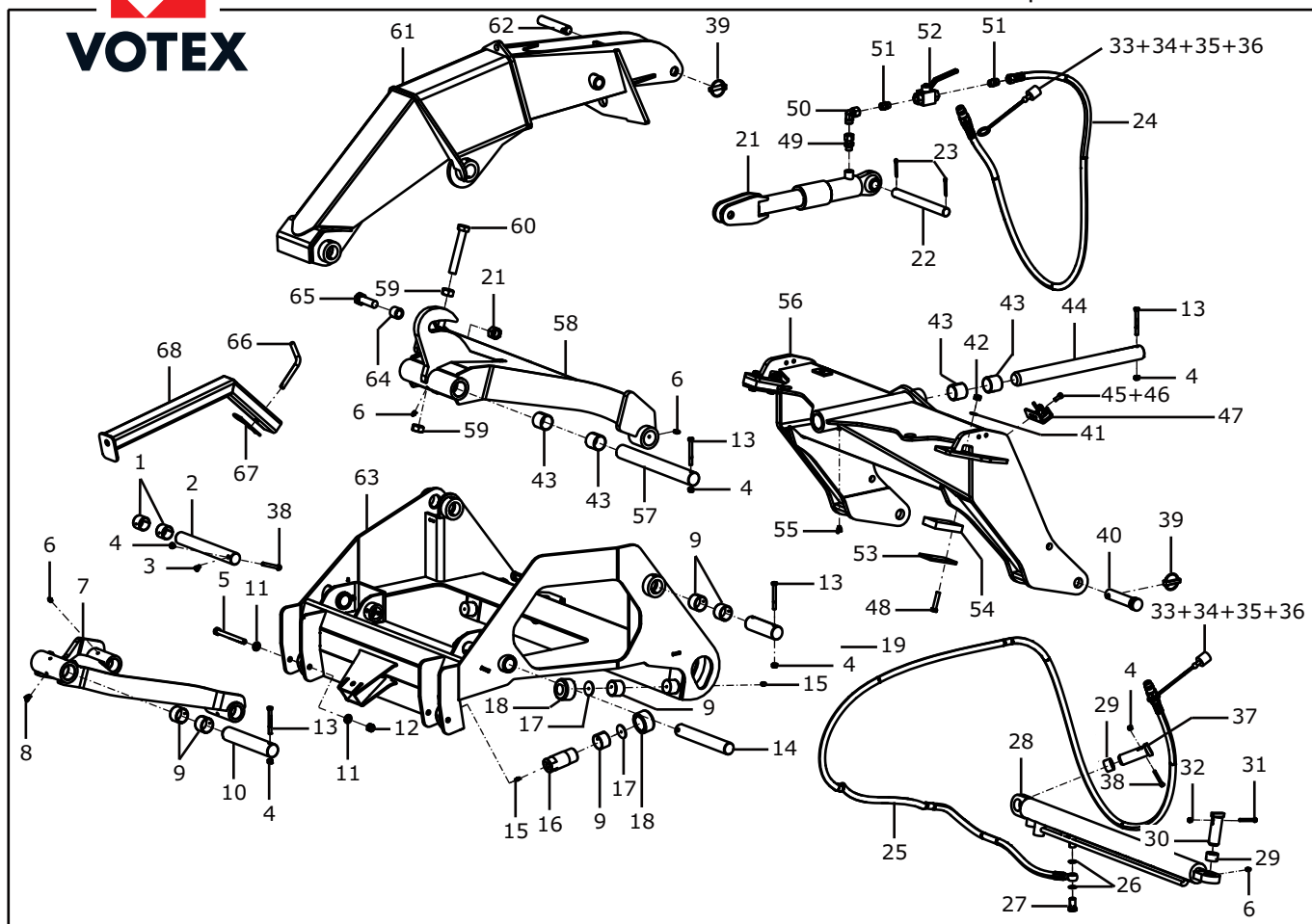


Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal					1/1
			160	200	225	240	260	
1	2095.0004	Rotoras compleet (inclusief Pos.Nr. 2+3)	1					
	2095.0012	Rotoras compleet (inclusief Pos.Nr. 2+3)		1				
	2123.0006	Rotoras compleet (inclusief Pos.Nr. 2+3)			1			
	2095.0016	Rotoras compleet (inclusief Pos.Nr. 2+3)				1		
	2095.0020	Rotoras compleet (inclusief Pos.Nr. 2+3)					1	
2	9572.2019	Klepel 1,3 kg	16	20	22	24	26	
3	0256.0101	Bout M16x100 - 10.9 en moer M16 DIN 985	16	20	22	24	26	

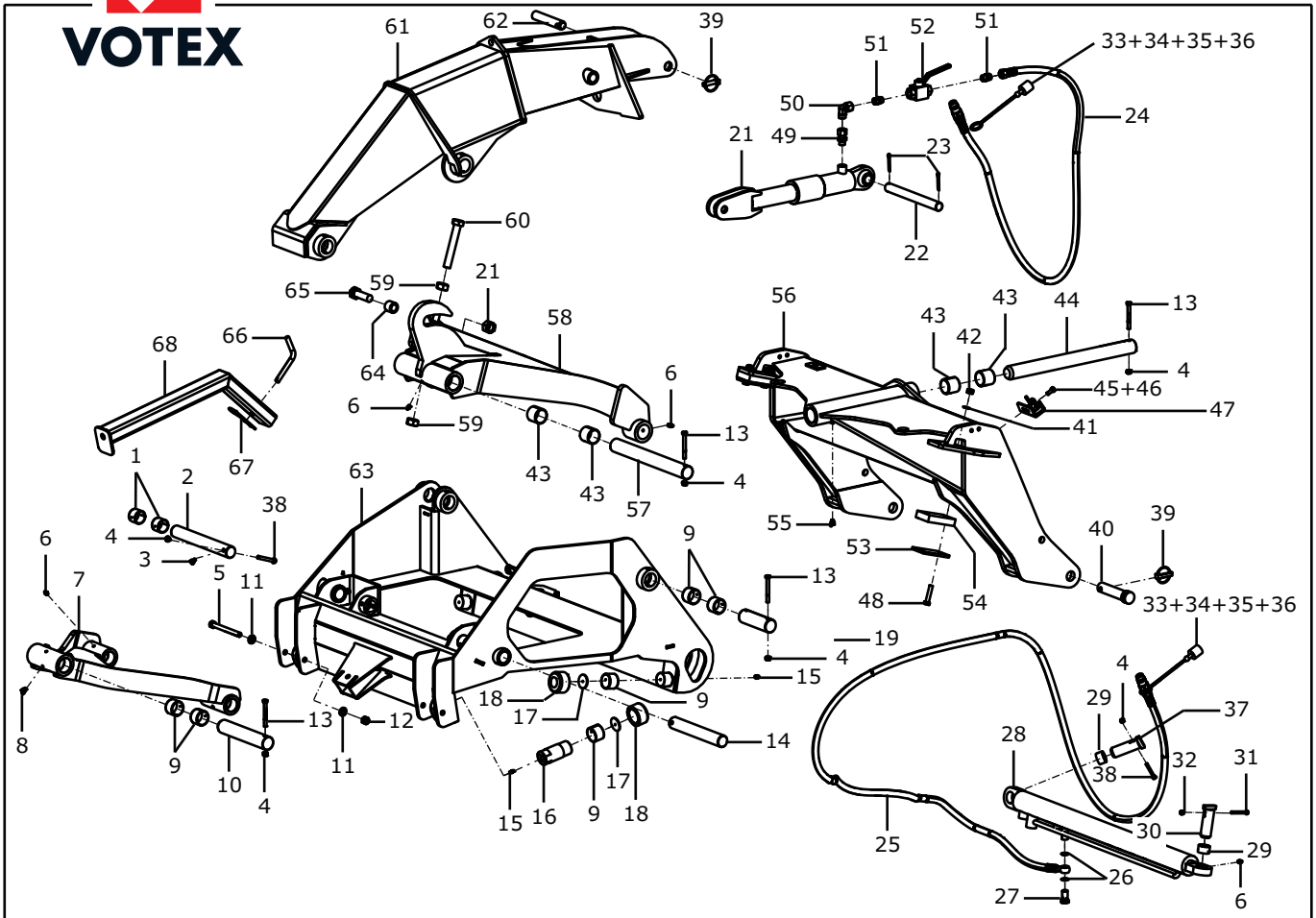


Groep
602.23

Driepuntsframe
Vlakklepelaar R-Max



Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal	1/2
1	9500.5075	Glijlager	4	
2	0031.0876	As	1	
3	9101.0800	Tapbout M8x10 DIN 933	2	
4	9154.0800	Borgmoer M8 DIN 985	10	
5	9100.1213	Bout M12x130 DIN 931	2	
6	9310.0006	Smeernippel M8x1,25 - 180°	6	
7	2088.0007	Arm, onder	1	
8	9310.0203	Smeernippel M8x1,25 - 45°	1	
9	9500.5072	Glijlager	10	
10	0021.0454	Scharnierpen 40x227	1	
11	9200.1200	Sluitring SR12 DIN 125.1B	4	
12	9154.1200	Borgmoer M12 DIN 985	2	
13	9100.0808	Bout M8x75 DIN 931	7	
14	0031.0877	As	1	
15	9310.0001	Smeernippel M6x1 - 180°	4	
16	0021.0587	As, verstelbaar	2	
17	0011.0481	Kunststofschild	4	
18	0023.1279	Rol	4	
19	0031.0875	As	2	
20	9154.2000	Borgmoer M20 DIN 985	1	
21	9430.0207	Cilinder	1	
-	9358.2058	Afdichtingsset cilinder	-	
22	0021.0456	Pen	1	
23	9254.0603	Splitpen 6x40 DIN 94	2	
24	9962.3043	Hydraulische slang	1	
25	9962.3044	Hydraulische slang	2	
26	9354.4314	Keerring 45x65x8	4	
27	9313.0026	Holbout 3/8" - hogedruk	2	
28	1835.1022	Schuifcilinder	1	
-	9358.2056	Afdichtingsset cilinder	-	
29	9500.5073	Glijlager	2	
30	1792.1012	Pen ø30 - WL 85	1	
31	9100.0605	Bout M6x55 DIN 931	1	
32	9154.0600	Borgmoer M6 DIN 985	1	
33	9420.3013	Smoring 2,0 mm - 12L	3	



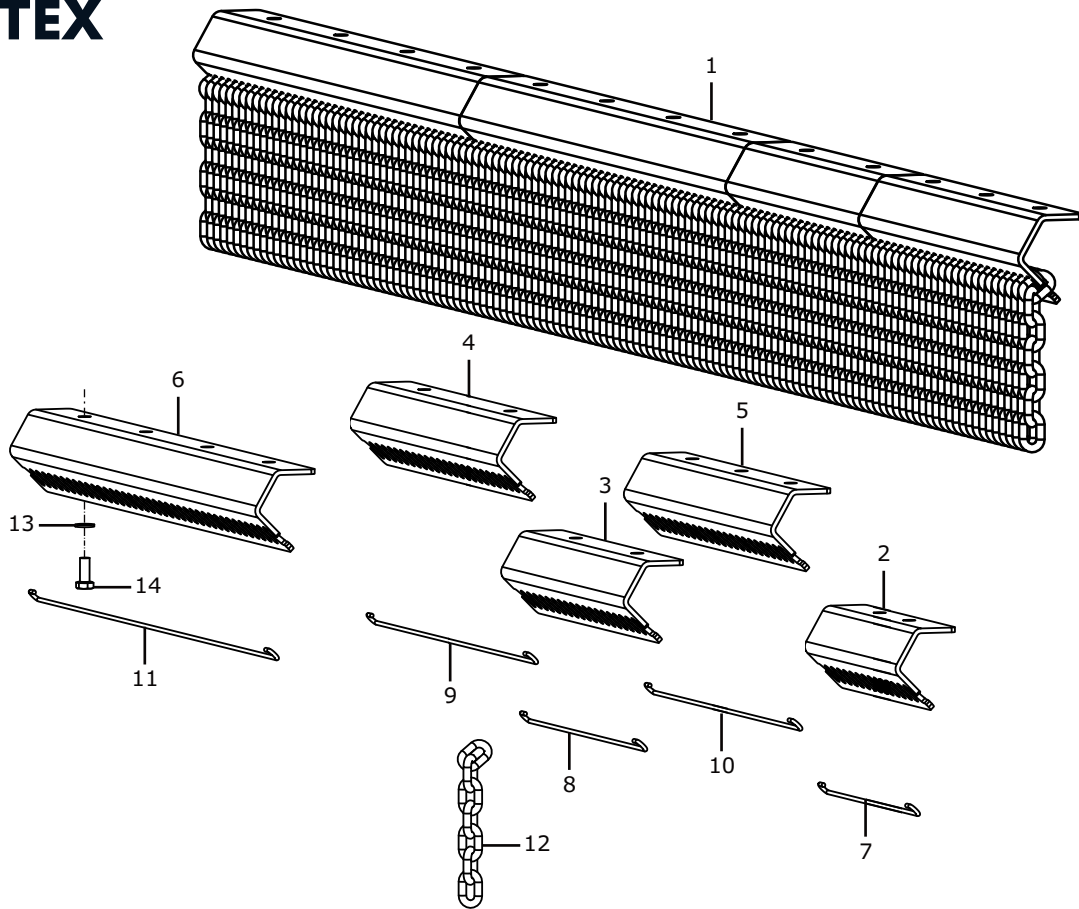
Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal	2/2
34	9550.9921	Stofkap	3	
35	9300.1055	Rechte inschroefkoppeling 12x1,5 - 8 mm	3	
36	9304.0189	Stekker 1/2" BSP	3	
37	2087.0003	Scharnierpen	1	
38	9100.0805	Bout M8x60 DIN 931	3	
39	9278.0043	Borgpen 11 mm	3	
40	0031.0430	Pen	2	
41	9200.1000	Sluitring SR10 DIN 125.1B	4	
42	9170.1001	Borgmoer M10 DIN 985	4	
43	9500.5074	Glijlager	4	
44	0021.0451	Scharnierpen 40x460	1	
45	9206.0500	Veerring VR8,1 DIN 7980	2	
46	9101.0805	Tapbout M8x20 DIN 933	2	
47	0062.3734	Haak	2	
48	9100.1002	Bout M10x50 DIN 931	4	
49	9300.3204	Standpijp 3/8" - 12 mm	1	
50	9300.1058	Rechte inschroefkoppeling 18x1,5 - 10 mm	1	
51	9300.1056	Rechte inschroefkoppeling 18x1,5 - 10 mm	2	
52	9301.0102	Kogelkraan 3/8"	1	
53	0062.6061	Aanslagstrip	2	
54	0082.0481	Rubber buffer	2	
55	9310.0103	Smeernippel M8x1,25 - 90°	2	
56	2122.0009	Driepuntsframe	1	
57	0021.0453	Scharnierpen 40x353	1	
58	2088.0009	Parallelogram arm	1	
59	9150.2000	Moer M20 DIN 934	4	
60	9101.2024	Tapbout M20x130 DIN 933	2	
61	2122.0008	Schommelarm	1	
62	9278.0044	Topstangpen 25x123 mm	1	
63	2122.0010	Schuifframe	1	
64	0021.2702	Bus	1	
65	9100.2000	Bout M20x65 DIN 931	1	
66	1672.1003	Grendelpen	1	
67	9255.0400	Haarspeldveer HV4 DIN 11024	1	
68	2122.0004	Parkeersteun	1	



VOTEX

Groep
602.24

Kettingafschermer voorzijde
Vlakklepelaar R-Max



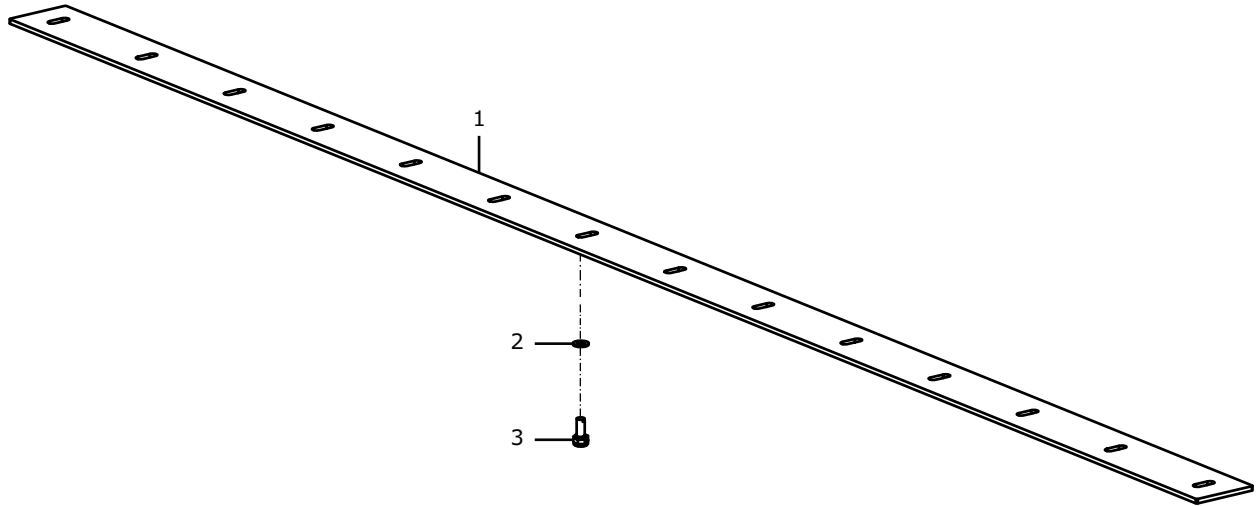
Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal					1/1
			160	200	225	240	260	
1	2093.0002	Kettingafschermer voorzijde	1					
	2093.0004	Kettingafschermer voorzijde		1				
	2124.0008	Kettingafschermer voorzijde			1			
	2093.0008	Kettingafschermer voorzijde				1		
	2093.0007	Kettingafschermer voorzijde					1	
2	0062.6416	Hoeklijn - L = 200 mm						1
3	0062.6422	Hoeklijn - L = 320 mm			1			1
4	0062.6400	Hoeklijn - L = 400 mm	1		1	1	1	
5	0062.6399	Hoeklijn - L = 480 mm	1	1		1	1	
6	0062.6398	Hoeklijn - L = 800 mm	1	2	2	2	2	
7	9900.6700	Draad 4 mm - gegloeid - Bestellengte = 320 mm						1
8	9900.6700	Draad 4 mm - gegloeid - Bestellengte = 420 mm			1			
9	9900.6700	Draad 4 mm - gegloeid - Bestellengte = 520 mm	1		1	1	1	
10	9900.6700	Draad 4 mm - gegloeid - Bestellengte = 600 mm	1	1		1	1	
11	9900.6700	Draad 4 mm - gegloeid - Bestellengte = 920 mm	1	2	2	2	2	
12	0081.1038	Ketting 8 mm - 7 schakels	84	104	116	124	134	
13	9200.1000	Sluistring SR10 DIN 125.1B	9	11	12	13	15	
14	9101.1006	Tapbout M10x25 DIN 933	9	11	12	13	15	



Groep
602.25

Instelbare hakselstrip
Vlakklepelaar R-Max

VOTEX



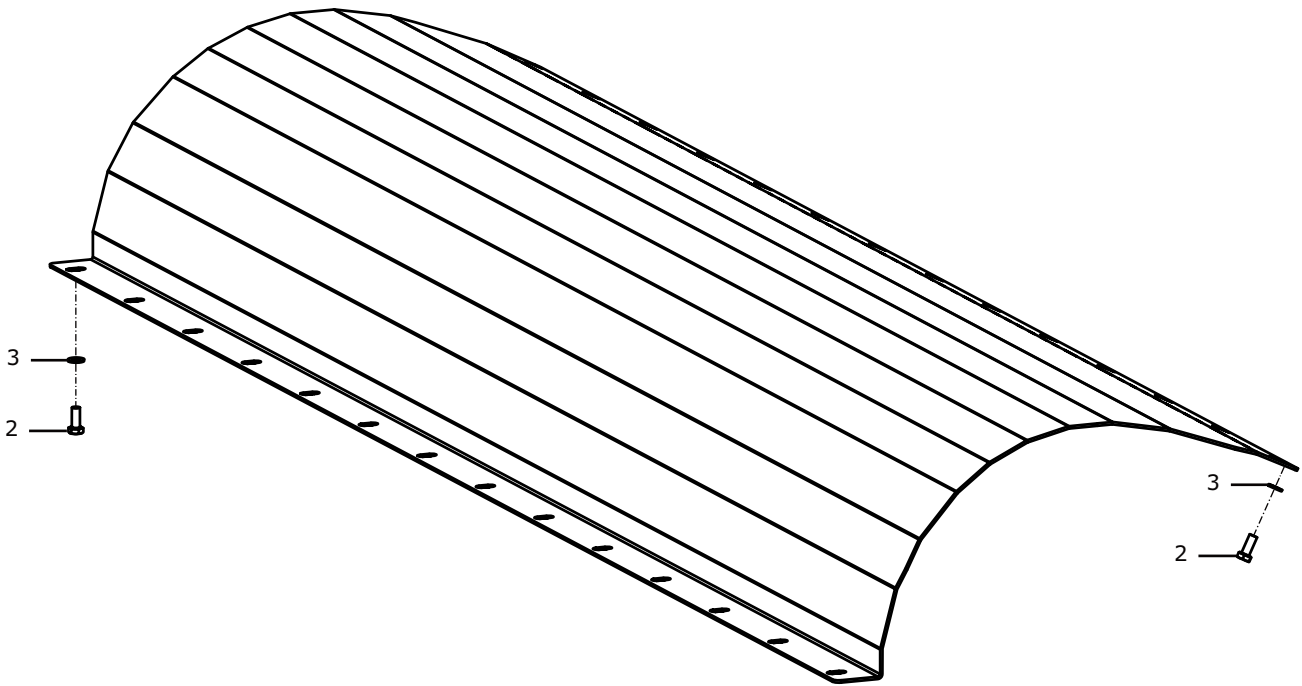
Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal					1/1
			160	200	225	240	260	
1	0062.6403	Verhakselstrip	1					
	0062.6625	Verhakselstrip		1				
	0062.6299	Verhakselstrip			1			
	0062.6408	Verhakselstrip				1		
	0062.6413	Verhakselstrip					1	
2	9200.1000	Sluitring SR10 DIN 125.1B	10	12	13	14	15	
3	9101.1006	Tapbout M10x25 DIN 933	10	12	13	14	15	



Groep
602.26

Slijtplaten
Vlakklepelmaaier R-Max

VOTEX



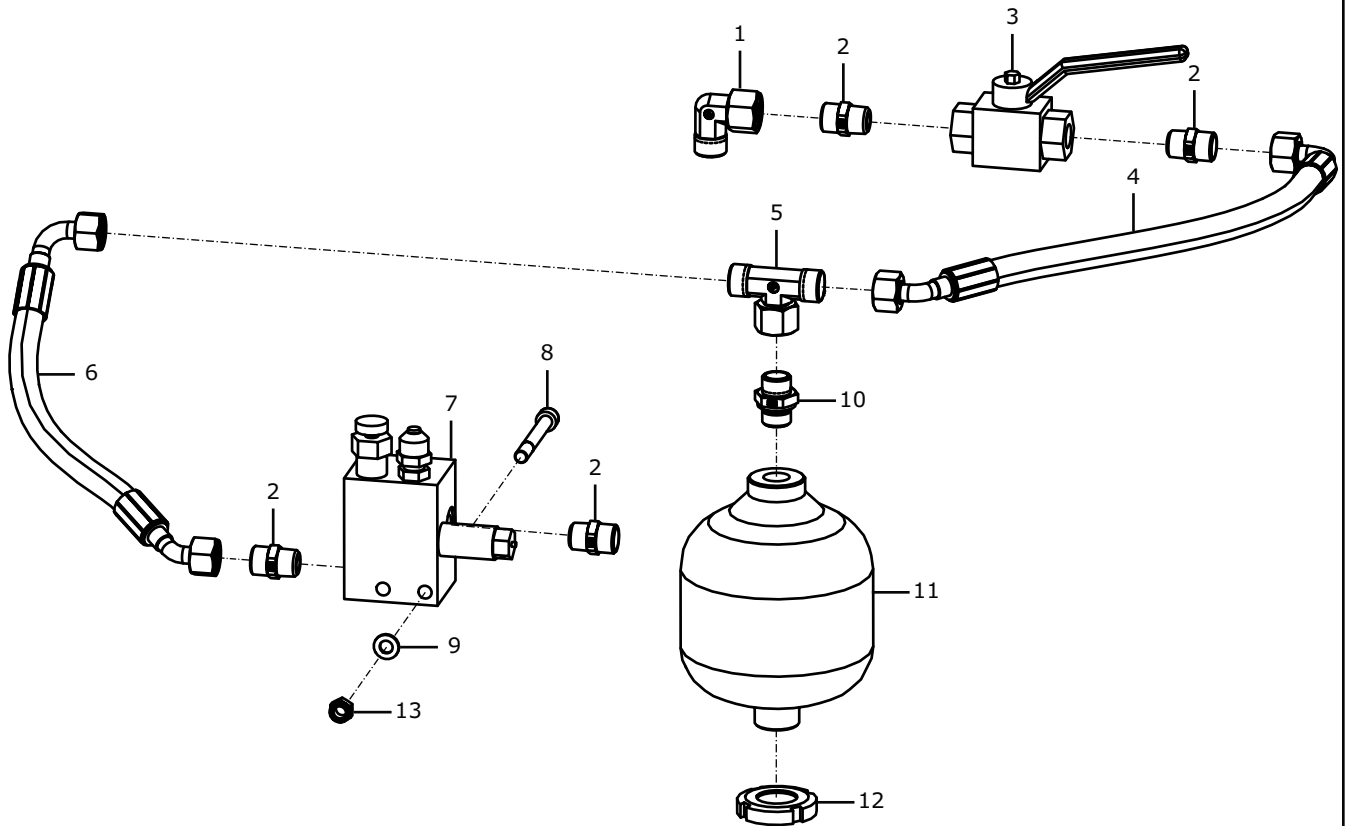
Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal	1/1
1	0062.6404	Slijtplaat	160 200 225 240 260	
	0062.6410	Slijtplaat	1	
	0062.6300	Slijtplaat	1	
	2092.0090	Slijtplaat		1
	0062.6414	Slijtplaat		1
2	9101.1006	Tapbout M10x25 DIN 933	20 24 26 28 30	
3	9200.1000	Sluitring SR10 DIN 125.1B	20 24 26 28 30	



VOTEX

Groep
602.27

Bodemdrukregeling
Vlakklepelaar R-Max

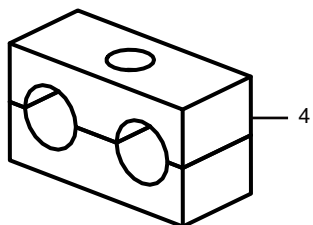
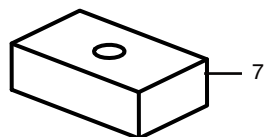
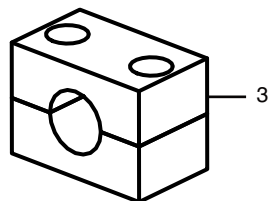
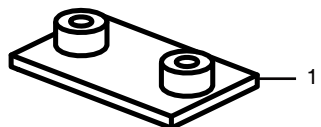
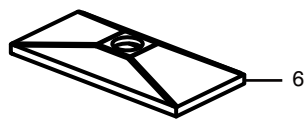
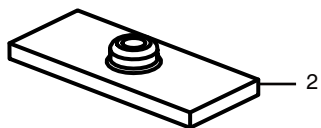


Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal	1/1
1	9300.1058	Rechte inschroefkoppeling 18x1,5 - 10 mm	1	
2	9300.1056	Rechte inschroefkoppeling 12x1,5 - 10 mm	4	
3	9301.0102	Kogelkraan 3/8"	1	
4	9962.3045	Hydraulische slang	1	
5	9300.1060	Rechte inschroefkoppeling 12x1,5 - 12 mm	1	
6	9962.3046	Hydraulische slang	1	
7	9420.2113	Veiligheidsventiel	1	
8	9105.0814	Inbusbout M8x70 DIN 912	2	
9	9200.0900	Sluitering SR8 DIN 125.1B	2	
10	9300.1057	Rechte inschroefkoppeling 14x1,5 - 10 mm	1	
11	9421.0017	Accumulator 0,7 liter / 50 bar - M18x1,5	1	
12	9153.0703	Stelmoer M28x1,5 DIN 1804W	1	
13	9154.0800	Borgmoer M8 DIN 985	2	

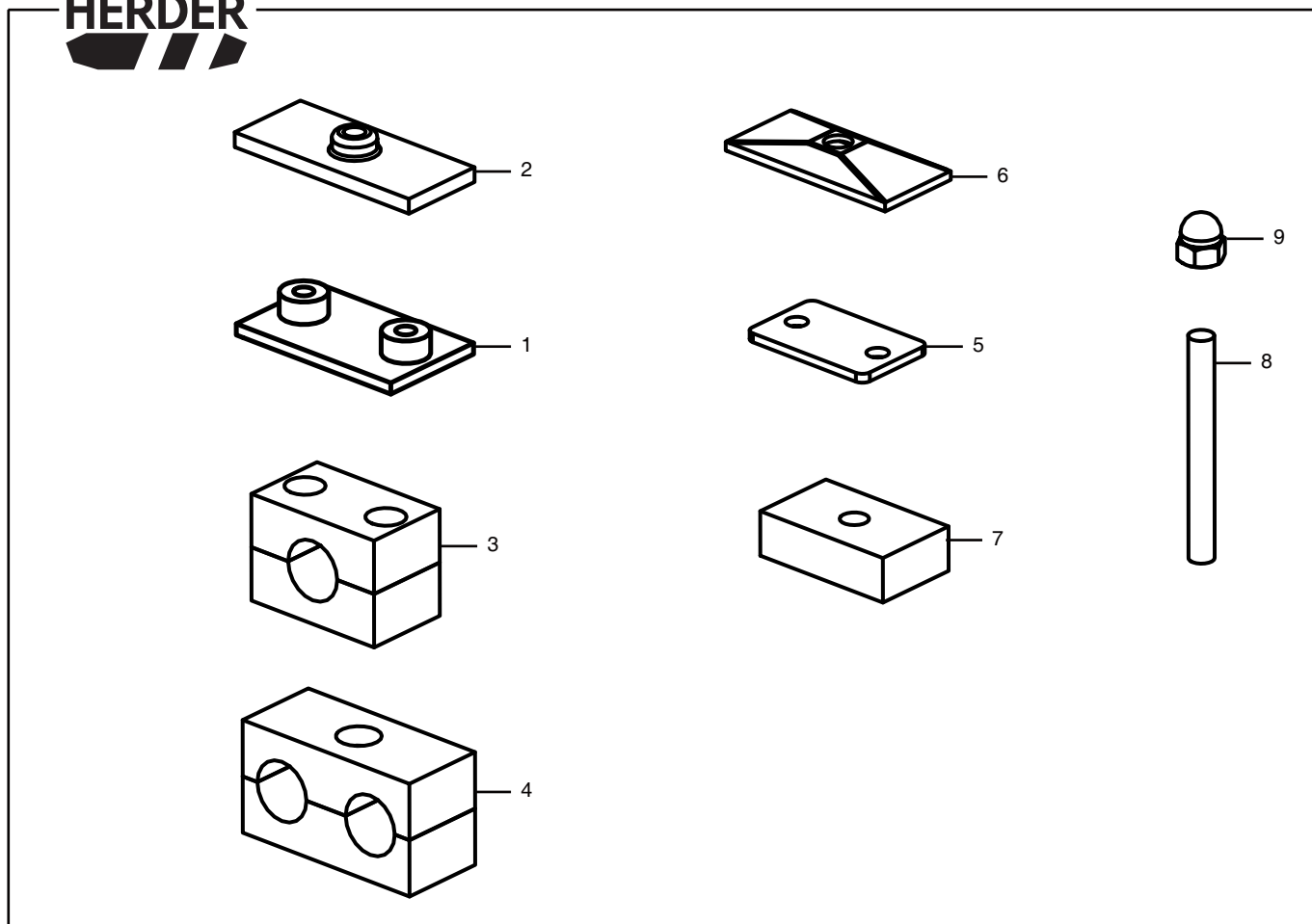


Groep
153.11

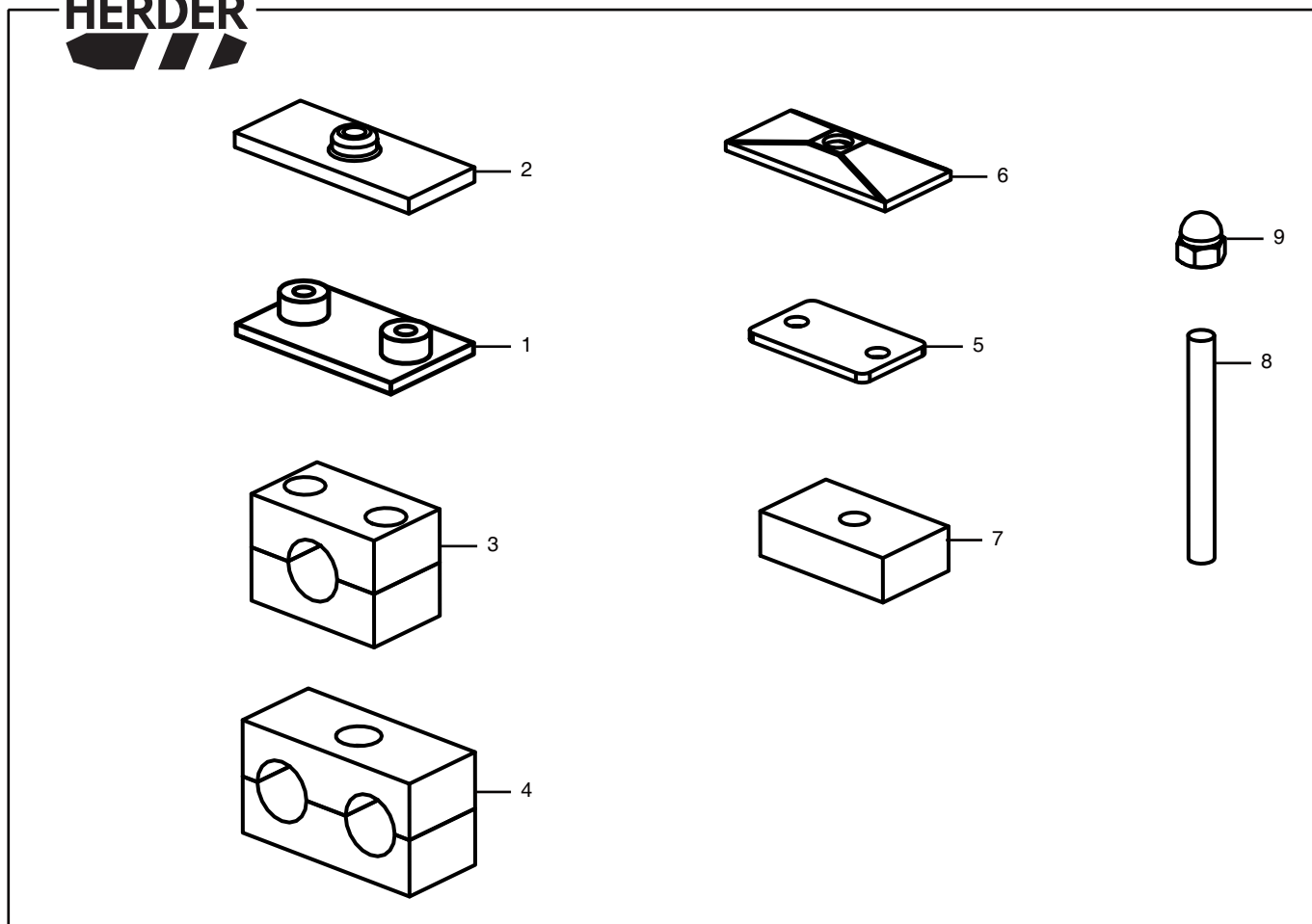
Bevestigingsdelen voor leidingen



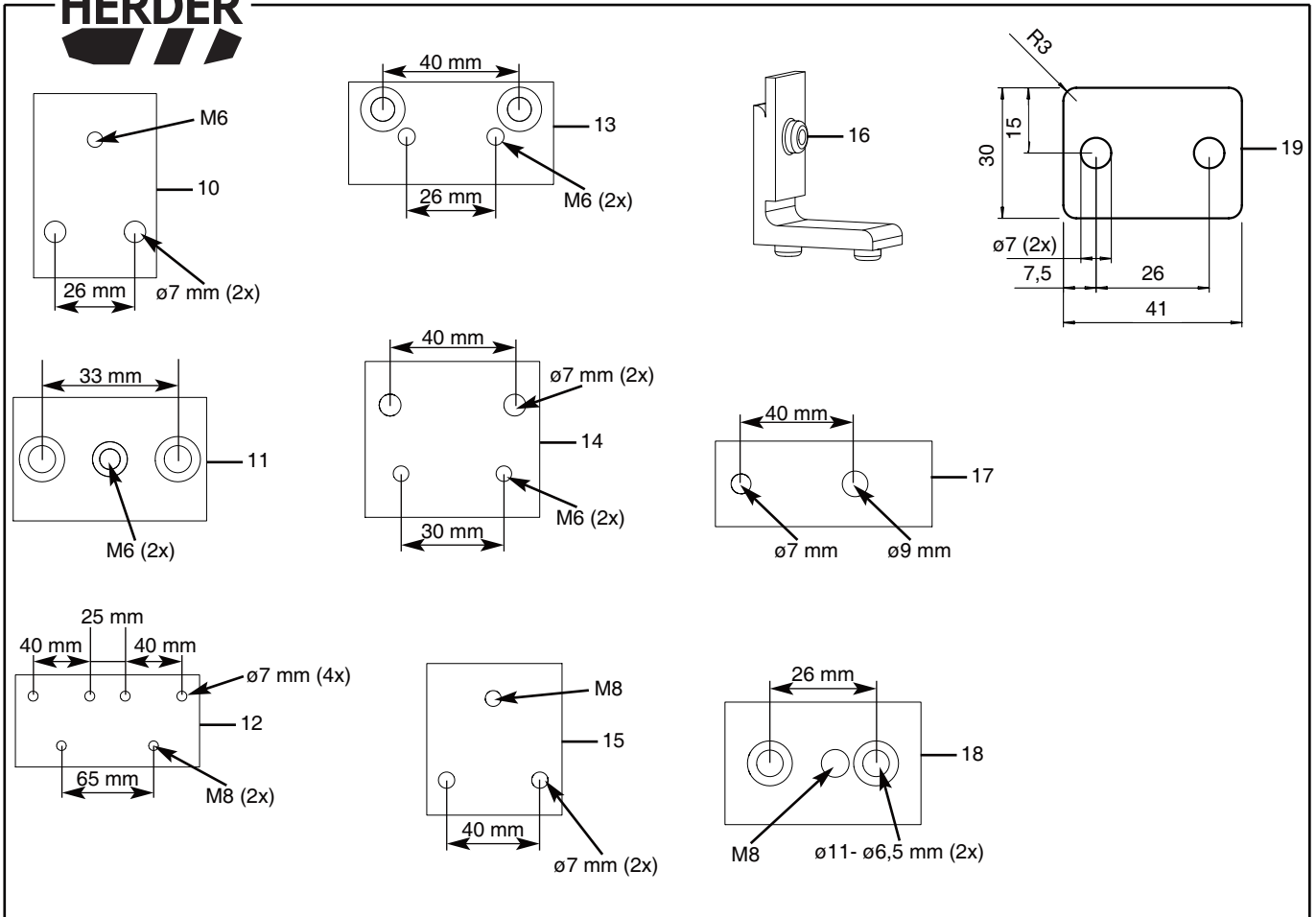
Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal	1/4
1	9272.0600	Grondplaat 1x6-12	-	
1	9272.0601	Grondplaat 1X14-18	-	
1	9272.0602	Grondplaat 1x20-25	-	
1	9272.0603	Grondplaat 1x28-32	-	
1	9272.0604	Grondplaat 1x35x45	-	
1	9272.0605	Grondplaat 1X44,5-54	-	
2	9272.0700	Grondplaat 2X6-12	-	
2	9272.0701	Grondplaat 2X14-18	-	
2	9272.0702	Grondplaat 2X20-25	-	
2	9272.0703	Grondplaat 2X28-30	-	
2	9272.0704	Grondplaat 2X32-42	-	
3	9272.0100	Beugelset 1x6	-	
3	9272.0101	Beugelset 1x8	-	
3	9272.0102	Beugelset 1x10	-	
3	9272.0103	Beugelset 1x12	-	
3	9272.0104	Beugelset 1x14	-	
3	9272.0105	Beugelset 1x15	-	
3	9272.0107	Beugelset 1x18	-	
3	9272.0108	Beugelset 1x20	-	
3	9272.0109	Beugelset 1x22	-	
3	9272.0111	Beugelset 1x25	-	
3	9272.0112	Beugelset 1x28	-	
3	9272.0113	Beugelset 1x30	-	
3	9272.0114	Beugelset 1x32	-	
3	9272.0115	Beugelset 1x35	-	
3	9272.0116	Beugelset 1x38	-	
3	9272.0118	Beugelset 1x42	-	
3	9272.0119	Beugelset 1x45	-	
3	9272.0121	Beugelset 1x48,3	-	
3	9272.0122	Beugelset 1x50	-	
4	9272.0200	Beugelset 2x6	-	
4	9272.0201	Beugelset 2x8	-	
4	9272.0202	Beugelset 2x10	-	
4	9272.0203	Beugelset 2x12	-	



Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal	2/4
4	9272.0205	Beugelset 2x15 (L= 53 mm - B= 30 mm - H= 26)	-	
4	9272.0206	Beugelset 2x15 (L= 68 mm - B= 30 mm - H= 38)	-	
4	9272.0207	Beugelset 2x18	-	
4	9272.0208	Beugelset 2x20	-	
4	9272.0209	Beugelset 2x22	-	
4	9272.0211	Beugelset 2x25	-	
4	9272.0212	Beugelset 2x28	-	
4	9272.0213	Beugelset 2x30	-	
4	9272.0214	Beugelset 2x32	-	
4	9272.0216	Beugelset 2x38	-	
5	9272.1100	Dekplaat 1x6-12	-	
5	9272.1101	Dekplaat 1x14-18	-	
5	9272.1102	Dekplaat 1x20-25	-	
5	9272.1103	Dekplaat 1x28-32	-	
5	9272.1104	Dekplaat 1x35-45	-	
5	9272.1105	Dekplaat 1x44,5-54	-	
6	9272.1200	Dekplaat 2x6-12	-	
6	9272.1201	Dekplaat 2x14-18	-	
6	0081.0806	Dekplaat 2x14-18 - verzonken gat	-	
6	9272.1202	Dekplaat 2x20-25	-	
6	9272.1203	Dekplaat 2x28-30	-	
6	9272.1204	Dekplaat 2x32-42	-	
7	0082.0651	Vulblok kunststof 1x28-32 - dikte 15 mm	-	
7	0051.6732	Vulblok kunststof 2x10-15 - dikte 6 mm	-	
7	0051.3473	Vulblok kunststof 2x10-15 - dikte 15 mm	-	
7	0051.6426	Vulblok kunststof 2x10-15 - dikte 20 mm	-	
8	9120.5605	Draadstang M6x70 DIN 976-1A	-	
8	9120.5606	Draadstang M6X80 DIN 976-1A	-	
8	0081.0932	Draadstang M6x85 DIN 976-1A	-	
8	9120.5607	Draadstang M6X90 DIN 976-1A	-	
8	9120.5608	Draadstang M6X100 DIN 976-1A	-	
8	0081.0931	Draadstang M6X105 DIN 976-1A	-	
8	9120.5611	Draadstang M6X110 DIN 976-1A	-	
8	9120.5609	Draadstang M6X120 DIN 976-1A	-	
8	9120.5610	Draadstang M6X130 DIN 976-1A	-	



Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal	3/4
8	0081.1440	Draadstang M6X150 DIN 976-1A	-	
8	9120.5805	Draadstang M8X75 DIN 976-1A	-	
8	9120.5806	Draadstang M8X80 DIN 976-1A	-	
8	9120.5807	Draadstang M8X90 DIN 976-1A	-	
8	0081.1281	Draadstang M8X95 DIN 976-1A	-	
8	9120.5808	Draadstang M8X100 DIN 976-1A	-	
8	0081.0775	Draadstang M8X105 DIN 976-1A	-	
8	9120.5809	Draadstang M8X120 DIN 976-1A	-	
8	9120.5810	Draadstang M8X130 DIN 976-1A	-	
8	9120.5811	Draadstang M8X140 DIN 976-1A	-	
8	9120.5812	Draadstang M8X150 DIN 976-1A	-	
8	9120.5813	Draadstang M8X160 DIN 976-1A	-	
8	0081.0988	Draadstang M8X165 DIN 976-1A	-	
8	0081.0984	Draadstang M8X170 DIN 976-1A	-	
8	0081.0911	Draadstang M8X180 DIN 976-1A	-	
8	0081.1300	Draadstang M8X215 DIN 976-1A	-	
8	0081.1299	Draadstang M8X235 DIN 976-1A	-	
9	9160.0600	Dopmoer M6 DIN 1587	-	
9	9160.0800	Dopmoer M8 DIN 1587	-	



Pos. Nr.	Bestelnr.	Benaming	Aantal	4/4
10	0051.7667	Verloopstrip 1x15 --> 2x10	-	
11	0051.6819	Verloopstrip 1x25 --> 2x10	-	
12	0051.8036	Verloopstrip 1x30 (2x) --> 2x15 (2x)	-	
13	0051.5732	Verloopstrip 1x30 --> 1x15	-	
14	0051.7663	Verloopstrip 1x28-30 --> 1x20-25	-	
15	0051.6350	Verloopstrip 1x30 --> 2x15	-	
16	1254.1116	Verloopstrip 1x14-18 --> 2x28-32 - haaks	-	
17	0051.7674	Verloopstrip 1x30 --> 2x22	-	
18	0051.7652	Verloopstrip 1x14-18 --> 2x10-18	-	
19	0062.6819	Vulplaatje RVS 1 mm	-	

Aantekeningen

Datum	Wijziging



VOTEX

Aantekeningen

Datum	Wijziging